

臺灣新聞

TAIWAN NEWS 僑界版 2010年2月号月刊 東京発行NO.136

媒體資訊時代，你想擁有自己的報紙嗎？

廣徵全球對媒體經營有興趣華人
台灣新聞可以完成你擁有一份報紙的夢想

台灣新聞

検索

有興趣者可直接聯絡此信箱：chien0621@gmail.com

..... 華航 帶著宮崎飛向國際

華航1月21日正式啟動台北-宮崎的直飛定期航班！這個看似含羞出閣的處女航班，其實是個奠基在長達十年之久的基礎上，以堅實姿態起飛翱翔的壯碩鳳凰。中華航空公司暨宮崎縣全體同仁，以及東京代表處馮寄台代表、周學佑秘書和福岡辦事處周碩穎處長、向明德組長皆匯流宮崎誠心恭祝。

儘管在今日全球經濟不景氣，同時日本航空業面臨戰後最低潮處境的環境下，有日本媒體對華航開創新航線的成功機率抱持疑問。但另一方面，華航的東京日本支社社長楊長卻也表示，這是個不容失敗的航線，而華航會全力以赴，讓航線在良好的運作基礎上建立起應有的市場地位。這其實不是一句口號而已。

事實上，華航在接觸及經手台北-宮崎航線的飛航業務已有多時，去年在因緣際會的情況下，才終有機會獲得定期航班飛航權利。不過，擁有權利並不代表成功，如何妥善經營航線才是華航最大的關注焦點。儘管宮崎是華航在日本的第8個航點，過去7個航點的市場經營也多有心得，但華航仍然抱持著不可大意失荊州的精神，早在去年年底便率領台灣相關旅行業者到訪宮崎，對此航線的潛在市場力以及可經營的各種方向進行事前調查，足見華航對耕耘日本市場的積極與用心。



台宮航線的幕後大推手宮崎縣原知事（左三）率團迎接搭乘首航班機抵達的華航孫洪祥總經理（右三），之後知事也搭乘同班機隨同台灣旅客飛往台北。

搭乘首航班機由台北抵達宮崎機場的華航孫洪祥總經理也表示，華航不僅是經營台北-宮崎兩個定點的航線，同時也要透過台北的轉運功能，將宮

崎帶往歐洲、美洲、中國跟大洋洲等地，讓宮崎享有更多的國際資源。另一方面，華航也推薦旅行業者規劃九州觀光時，利用北福岡南宮崎進出的

模式為台灣旅客規劃更有效率的九州之旅。良好的配套方案和具有宏觀視野及新鮮感的提案，讓此次的台北-宮崎首航添增了更多的期待感。

2010年在阪華僑
春節祭

大阪中華學校主辦
大正中華學校協辦
關西中華學校協辦
台北中華學校協辦
台中中華學校協辦
台南中華學校協辦
高雄中華學校協辦
基隆中華學校協辦
新竹中華學校協辦
嘉義中華學校協辦
屏東中華學校協辦
彰化中華學校協辦
南投中華學校協辦
雲林中華學校協辦
苗栗中華學校協辦
桃園中華學校協辦
新竹中華學校協辦
台中中華學校協辦
台南中華學校協辦
高雄中華學校協辦
基隆中華學校協辦
新竹中華學校協辦
嘉義中華學校協辦
屏東中華學校協辦
彰化中華學校協辦
南投中華學校協辦
雲林中華學校協辦
苗栗中華學校協辦
桃園中華學校協辦

アニメ映画「パッテンライ」**無料上映**
日時 平成22年2月14日(日) 午前10時30分~午後3時30分
会場 大阪中華學校(两天決行)
入場無料

中華民國留日大阪中華總會主催
●お問い合わせ/在阪華僑春節祭実行委員会
TEL.06.627113185 FAX.06.624115862

中華民國留日東京華僑總會
〒104-0061 東京都中央区銀座六丁目十三番六号3F
TEL 03(3541)7348 FAX 03(3541)7481
中華民國九十九年春節祭開催のお知らせ

各華僑団体各位
敬啓の候、ますます御健勝のこととお慶び申し上げます。日頃は大変お世話になっております。

昨今の台湾の台風水害による双十節の中止、また厳しい経済状況が続く中、暗い話題ばかりが続いておりましたが、この度、皆様のご協力を得て旧暦のお正月、春節祭を開催する運びとなりました。今回も東京中華學校様のご協力の下、中臺民國台灣のお正月に相応しい催し物（食べ物、商品、獅子舞、龍の舞、占いや等）、東京中華學校在校生の作品展示を企画しております。

中華民國健康振興は 10時30分
本式典 10時45分
獅子舞披露は本式典が終り次第（11時20分～20分程度予定）
龍の舞披露は 13時～13時30分
*他に華僑団体様の演目を予定しております
(以上はすべて予定です。予告なく変更される可能性があります。ご了承ください。)

以上のように開催いたしますので、各団体の皆さまのご参加と多くの皆さまへのご連絡をお願いいたします。

本大会に先立ちまして寄付金ご協賛をお願いをさせて頂いております。ご寄付に對しましては大会当日会場にて、また各新聞紙上で賛助者の氏名を公表し、大会により皆様がいささかの謝意を表させて頂きます。

ご理解の程、お願い申し上げます。

中華民國留日東京華僑總會
会長 朱基亮
副会長 程金奎、尹世珍、陳慶和、李北明(李ハロルド) 2010年春節祭実行委員会
総幹事 李北明(李ハロルド)
090-8722-3510/harokilee@higroup.co.jp

記
日時: 平成22年2月7日 日曜日 10時～15時30分(開演会は式典が終了次第、始まります)
場所: 東京中華學校、體育館(講堂)
東京都千代田区5番街14番地。
*会場に駐車場はございません。また前面道路は駐車禁止。乗り降りも短時間で移動ください。近隣との規制が非常に厳しくなっております。履物、ゴミ捨てに注意をお願いします。ご協力をお願いいたします。皆様のご来場をお待ちしております。以上

大阪中華總會

14日在大東洋中華料理店舉行盛大新年會

除大阪辦事處處長黃緒侯、關西地區僑團僑領之外，還有大阪府議會議長朝倉秀實及大阪市議會議長舟戶良裕、日華議員親善聯盟會長川合通夫等多位嘉賓前來，共一百多位參加。

用餐前大阪中華總會會長洪勝信先向在座各位來賓會員們致意，感謝大家百忙中前來，更感謝大家配合協助預定在下個月舉行的在阪華人春節祭。他同時希望透過這些活動來為明年中華民國慶祝建國一百週年熱身。

大阪辦事處處長黃緒侯在致詞中勉勵大家，雖然不景氣，面臨百年一度的逆境也要抱著希望，並祝大家新的一年



大阪中華總會新年會

一年虎虎生風，萬事如意。來賓與會員們輕鬆用餐，互道恭喜話家常，場面溫馨融洽。最後大阪中華總會特別準備了賀禮贈送給兩位今年剛滿二十歲的華僑子弟當成人禮物，並期許兩位年輕人能成為僑界新生代的力量。

台灣外貿菁英日本企業實習前拜會辦事處

外貿協會國際企業人才培訓班日文組每年都會在學員畢業前夕，為學員們安排近一個月的日本企業實習體驗活動。今年也不例外地將學員分為橫濱與福岡兩批，送大家到關東與九州地區學習當地的企業文化與經營模式。微寒的清晨，駐福岡台灣貿易中心主任協同福岡縣廳名譽先生帶領23位國際企業人才培訓班日文組學員拜會駐福岡台北經濟文化辦事處。有鑑於貿易經商總是涉及海外生活的挑戰，外貿協會在安排學員們的實習課程時，特地讓學員們與我國駐外單位交流，加深大家對駐外單位的功能與角色能的理解與認識。

駐福岡台北經文辦事處周碩穎處長和領事證組長向明德一同迎接學員的到來，處長除了說明外交部的功能以及近年來的政績成果之外，也特別期許實習結束後即將面臨就職考驗的學員們在日本期間積極學習，透過貿易與經濟力協助自己克服全球金融危機所帶來的經濟衝擊並為台灣打拚。

由於學員們預計在福岡居住將近一個月，且主要會與

當地的企業有深入的實習交流關係，因此辦事處向明德組長也已前輩的身分分享長年與日交流的經驗，叮嚀大家除了注意安全與健康之

外，也細心體認台日職場文化之不同，戴長補短積極學習。拜會結束後，學員們爭相與長官們合照，為福岡之行留下第一張紀念相片。



台灣外貿協會國際企業人才培訓班學員於福岡辦事處前合影

翁倩玉版畫之美【原畫】躍然福岡

日本福岡亞洲美術館及每日新聞社邀請翁倩玉女士於2010年年初到2月14日期間在福岡舉辦為期一個半月的版畫個展。翁倩玉女士對於能在一年之始，最重要且珍貴的期間，於日本對亞洲的重要窗口福岡舉辦個人畫展

一事感到榮幸與感謝。翁倩玉女士自25歲時從演藝圈急流勇退，投入版畫藝術創作至今已35個年頭，本次畫展以她慣常描繪的【花卉】及【日本家風建築】為主要題材，共60多項作品，其中還包括2005年第37屆日本畫

日本中華聯合總會 執行部針對民國一百周年慶祝活動開執行會議



王東生組長(前排左一)及100周年執行委員們

一月十六日，日本中華聯合總會執行部各執行委員在名古屋針對民國一百周年慶祝活動之事相互交換意見。

活動的執行長劉東光會長及東京華僑總會朱恭亮會長、橫濱李瑞昇會長、名古屋邱子揚會長、大阪洪勝信會長、神戶陸超會長、福岡翁健一會長、沖繩新垣名譽會長出席此會議。大

家一致達成共識認為全日本要合心協力，共襄盛舉，來共同舉行這美好的一百周年慶祝。

這次會議的具體內容將在三月常務代表會議中提出。僑務組王東生王組長認為這次的開會很成功，他強調僑務組將會給予支持來共同完成這項神聖的任務。



駐福岡辦事處與福岡當地僑領恭祝翁倩玉版畫【原畫】開展開辦成功展得獎作品【紅樓依綠】畫作以及個人所藏之繪畫底稿及版木畫材等物品，讓大家大開眼界。

翁女士的版畫底稿皆以水墨畫法作畫，展現其自小培養之毛筆藝術功力，故她將自己的版畫命名為【原畫】。

攜手觀賞版畫畫作的日本畫迷郡可夫婦一方面讚嘆其利用遠近法讓作品超越版畫原有限制，靈活表現各種意境之外，也對其透過版畫展現中華文化風格的藝術能力感到印象深刻。而福岡佛光緣覺岸法師則對其畫作展現的虔誠與至善精神讚譽有加。

在畫展開辦之初，主辦單位也為翁倩玉女士主辦簽名演講會，吸引200名以上之觀眾入場，可說是座無虛席門庭若市，相當有人氣。會場上翁倩玉女士不吝嗇地分享個人藝術創作以及旅日和台日國際交流心得，博得觀眾的掌聲與支持。會後，辦事處處長周碩穎夫婦與福岡中華總會、西日本台灣學友會、國際蘭馨會和和平樓等當地僑領們開設交流晚宴慶祝個展開辦成功。

翁女士親切地表示日後將持續在藝術創作上為台日的文化交流貢獻心力。

甜檸檬之戀

台灣宏觀電視最新偶像劇 中華民國僑務委員會精心製播



台灣宏觀電視將於1月31日起，推出新上檔的偶像劇「甜檸檬之戀」。 集合一線年輕偶像李

威、梁又琳、姚元浩、侯湘婷...等，帶給您別出心裁，令人耳目一新的新世代愛情觀。

暑假開始，劍道社社長大強學長就要離開學校了！所以暗戀大強的美而美硬拖著曉蕾跑去墾丁，因為劍道社正在那裡舉行社長交接集訓。

陷於苦戀的端木為了再看女友瑞瑞一眼，追到了墾丁，而籃球隊隊長JOSH和國嘉暑假環島旅行的第一站，就是墾丁！

一封成績單寄來，皓皓居然被二一退學了，他背著行李，漫無目地的來到了墾丁。

每個人都帶著自己的故事來到這裡，他和他決定分手，他和他卻擦肩而過，沒有人知道端木、瑞瑞、妙如、JOSH、皓皓、曉蕾、美而美...他們的愛情，會不會和酸中帶苦的檸檬一樣，化成滿頰的香甜... 日本播出時間：每週六晚間21：00【資料提供：日本唯一台灣衛星電視HOP TV 03-3256-5168】

3Q 一級棒

宏觀電視新上檔的綜藝節目劇「3Q一級棒」讓主持人王鐘慶及劉容嘉這兩個歡樂拍檔活化你的腦細胞，讓你的大腦轉轉轉！ 節目簡介：

「3Q一級棒，歡樂輕鬆FUN」是全新的益智競賽綜藝節目，要考驗你的IQ、EQ，和「這軟Q」。看藝人如何絞盡腦汁，使出渾身解數，還跑到「上氣不接下氣」、「四肢無力」，讓您從頭笑到尾。

您是不是很久沒有運動了？想測試您的智商嗎？那就不能錯過【3Q一級棒】讓您歡樂輕鬆FUN！ 日本播出時間：每週六下午16：00【資料提供：日本唯一台灣衛星電視HOP TV 03-3256-5168】



京濱兩地僑領促進交流活動

中華民國留日台灣同鄉會會長時鎮棟(僑務委員)暨於東京、橫濱地緣鄰近,兩地僑胞均有成立台灣同鄉會,卻鮮少交流互動,藉新年期間,召集該會名譽會長詹德薰(僑務諮詢委員)、黃宗敏(僑務委員)、黃宗民(僑務顧問)、陳木川(僑務顧問)、副會長楊元珍(僑務促進委員)、理事李進祥(僑務委員)、蘇成宗(在日台灣商工會議所會頭)等領導幹部於本(99)年1月15日下午前往橫濱地區拜會。

該會於駐日代表處僑務組長王東生及僑務秘書黃麗萱陪同下,首先前往駐橫濱辦事處拜會,處長黃明朗親自接見,雙方暢談兩岸關係及僑界現況;隨後前往橫濱台灣同鄉會會所拜會,與該會名譽會長陳政雄、會長賴進文就目前京濱兩地台灣同鄉會現況交換意見;最後至橫濱華僑總會會所拜會,並於該會會長李瑞昇、理事陳廣佳、李潤華陪同下至中華街關帝廟參拜,祈求國泰民安、

僑界團結和諧、欣欣向榮。晚間,京濱兩地僑領均出席駐橫濱辦事處處長黃明朗於橫濱中華街餐廳設宴之團拜晚餐會,出席僑領除前揭人等外,尚有前立法委員楊作洲、僑務委員鄭尊仁、日本華商觀光協會會長河邊台等,席間交流熱絡、相談甚歡,活動於晚間八時許圓滿結束,京濱兩地僑領均認為往後應多加辦理此類能凝聚向心、促進交流之活動。



京濱兩地僑領齊聚

橫濱華僑新年會

橫濱華僑總會於21日在橫濱舉辦新年晚會,除了橫濱代表處的人員及僑領之外,東京代表處人員及僑領也特地前來出席,宴席間有夏威夷舞及橫濱中華學院校友會表演舞獅的表演,展現出濃濃的中華味。約有兩百多人出席。

新年會一開始全體齊唱國歌和日本國歌,隨後橫濱華僑總會會長李瑞昇代表致詞,東京地區則由副代表羅坤燦代理馮寄台代表對橫濱地區僑胞去年積極捐款救災八八水災表示謝意。此外,由於會中有美籍客人出席,日本中華聯合總會會長劉東光先生更以流暢的英文發表談話,顯現出國



副代表羅坤燦(前排中),橫濱華僑總會會長李瑞昇(左一) 際化的一面, 宴會結尾時舉辦的抽獎活動將會 場的熱點帶到最高,送出華航和長榮的機票。

千葉縣中華總會新年會

千葉縣中華總會一月十一日在千葉市舉行理事會新年會,會中除理事以外更邀請僑務組王東生組長,僑務諮詢委員羅鴻健,東京華僑總會朱赤亮會長,橫濱華僑總會李瑞昇會長也出席這次的新年會。

毛利會長感謝大家在這麼寒冷及百忙之中前來參加,並謝謝每位理事對總會的付出,會中更感

謝去年八八水災時,大家攜手努力湊齊了350萬捐獻給政府。毛利會長強調為慶祝民國一百周年,千葉總會將準備許多活動。千葉現在擁有台灣籍的人口有將近四千人,而加入千葉中華總會只有一百餘人,浜岡和浜田二位副會長希望在不久的將來有更多的華僑可以加入總會,讓千葉縣華僑總會成為每個華僑在千葉溫馨的家。



(左) 僑務組王東生組長, (中) 千葉縣中華總會會長毛利友次

福祿壽會新年會

日本福祿壽會16日中午在新宿舉辦新年會,共有22名成員出席,成員多達8、90歲高齡,大家能齊聚一堂實屬難得。

新年會一開始,會長林丕繼首先致詞表示雖然大家身處異國但是永遠心繫祖國,之後提及兩岸關係及北海道辦事處、松山和羽田機場今年將直飛等台日密切交流的相關事宜,他贊同台日目前的現況,同時也強調,大家雖年事已高,但是仍心繫國家大事,想要服務社會的熱情不減。

之後大家輪流自我介紹,介紹台灣的出身地,年輕時的職業等。其中,前會長王智提及自己創福祿壽會的始末,他於15年

前創會,當時成員有16位,現任會長林丕繼先生是第三任會長。創會的目的是要增進會員身心健康。

此外,中華聯合總會會長劉東光雖然無法抽空前來但是捐贈兩萬日幣,鼓勵日本福祿壽會活動能持續下去。



福祿壽會成員

台日記者新年會

1月20日在代表處舉辦記者新年會,包括日本和台灣各大報及電視台等媒體朋友都出席這項盛會,共約80位,代表處特地請來台灣的那卡西二人組帶動會場氣氛。

宴會一開始由駐日經濟文化代表處馮寄台代表致詞,簡短的談話卻贏得與會者的笑聲,接著台灣駐日記者團的代表自由時報張茂森記者致詞之後,由副代表羅坤燦帶領大家敬酒。

會中,代表處人員及台灣記者和日本記者都上台一展歌喉,日文歌,台語歌,中文歌等此起彼落,整個會場顯得極為熱絡。



記者新年會現場

林利章先生主講「日本的客家」 關東崇正會主辦

24日於池袋東明大飯店有一場由林利章先生主講,關東崇正會主辦,主題是「日本的客家」的演講,包括演講會後的懇親會,共有25人出席這場宴會。林利章先生

透過介紹自己戰前到戰後的生平來闡述日本客家的歷史。此外他在演講中出示了一張極為珍貴的照片,

是1946年第二次世界大戰結束不久後攝於池袋千早小學,名為「中華民國客家公會第二次大會」的照片,照片中約有一百多位年輕客家子弟齊聚,由於當時戰爭剛結束,此張照片顯現出早期客家人的團結。

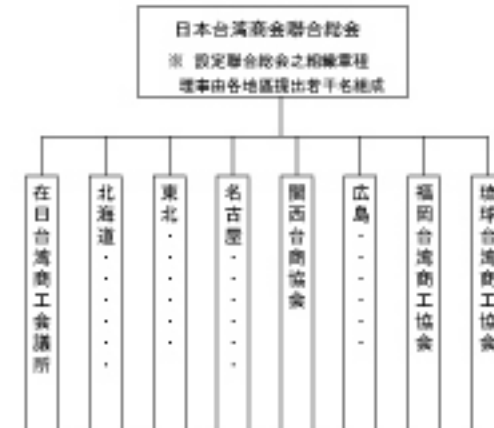


出席林利章先生演講的與會者



「中華民國客家公會第二次大會」的照片

日本台灣商會聯合總會 組織圖方案



※ 各地區之台灣商會,各有獨自的組織章程及營運方針

由於大阪神戶福岡等兩地商會加入台灣商會聯合總會,透過本組織圖來幫助大家認識。

(資料來源:葉榮山先生提供)

東京中華學校舉行僑生及外籍生回台灣升大學說明會

東京中華學校於16日舉辦僑生及外籍生升台灣大學說明會，約有60名家長及學生前來參加這場說明會。會中，僑生及外籍生的定義，學生們如何在台灣申請到優秀的大學成焦點。

說明會由劉劍城校長主持，理事長張建國先生負責口譯，代表處則有僑務組秘書黃麗瑩等三人前來為大家解釋申請流程及相關細節。

說明會中，僑務組秘書黃麗瑩特別強調，只要父母任

何一方曾經拿過中華民國護照，就算以後歸化成日本國籍小孩子還是算僑生，若父母雙方都是純日本人，小孩子就算是外籍生。僑務組特別舉例，曾經有僑生以外籍生身分報名台灣的大學，雖然順利入學，但是中途被發現之後遭到退學。所以有意回去就讀者一定要清楚知道自已的身分定義。

此外，僑生和外籍生的差別在於申請大學的流程及獎學金的內容。僑生可以免試升學，

憑自己的高中成績來申請學校。但是須將所有申請資料交由代表處，代表處會將學生的資料送回台灣，台灣的大學會拿日本僑生的成績和韓國等其他國家的僑生做比較，之後再依據學生的志願來做分發。如果要考試入學的話，考題全由中文來進行。而外籍生的人學方式則必須直接跟台灣本地的大學做洽詢，依照各個學校的規則來作申請。由於有些僑生到台灣之後因為溝通問題，中途放棄就學，所以其實中文能

力才是最大的考驗。另外，在回國時間，兵役問題也是家長關心的議題之一。

雖然東京中華學校去年只有一名學生回台灣就讀，但是劉劍城校長於去年回台灣參加「98年海外僑生回國升學宣導訪問團」時，韓國、馬來西亞、越南、泰國、印尼、菲律賓等地的僑校也都有參加，顯見中文日趨重要，希望藉由說明會的舉行來引起更多人到台灣念書的興趣。(東京中華學校事務局 TEL: 03-3261-5894)



說明會現場

政府呼籲國人切勿以身試法夾帶毒品闖關日本

2009年以來國人運送毒品來日闖關被捕人數已達27人，另有人在香港及桃園機場搭機來日即被捕，合計33人(其中男性29人，女性4人)，創下歷年最多紀錄，凸顯國人走私毒品來日問題日趨嚴重。

國人不惜冒險從事運毒，多數與個人經濟因素有關，而跨國販毒集團一向善於利用刷爆信用卡或向地下錢莊借貸國人，利誘其夾帶毒品闖關日本，每次代價約5至15萬不等，毒品則以安非他命為主，其次為K他命，搖頭丸(MDMA)，大麻等。過去夾帶數量每次動輒1至2公斤，近來或因查緝較嚴，有趨於少量化，每次2百至5百公克，至夾帶方式五花八門，無所不用其極。今年內已有2名國人將毒品吞入胃裏或塞入肛門，不幸爆破致死事件，另有3人經及時救治而保住一命。

日本法院對外國運毒案件判刑，近來日趨重刑化，以在

日受刑國人為例，刑期平均為8年及併科罰金300萬日圓，如改服勞役，刑期增加300天。類此毒品刑案，一般甚難獲得假釋，本年5月起日本實施「國民裁判員」制度後，對毒品犯案恐更加深刑責，呼籲國人切勿被區區小利誘惑鋌而走險，以免後悔終生。

晶片護照 延後至 99 年 3 月 1 日調漲

有鑑於近日國人趕辦護照案件激增，立法院外交及國防委員會於本日(28)通過決議，考量農曆春節假期國人出國旅遊、探親之高峰，為體恤民眾，建議外交部延後至99年3月1日調整護照收費標準。

由於立法院朝野兩黨委員在申請護照人潮超乎預期之

情況下一致作此要求，外交部經綜合考量後，立即協商相關機關同意將上述收費標準實施日期修正為99年3月1日，以順應殷切民意，並符依法行政原則。外交部表示，為加強護照安全，外交部已自97年12月29日起發行晶片護照，並將97年12月29日至98年12月31日訂為

晶片護照宣導期，期間護照規費維持不變。本年內曾多次透過新聞媒體周知社會大眾，復於10月12日至12月18日舉辦抽獎活動，贈送幸運得主與護照規費等值禮券，鼓勵民眾儘量提早辦理。年底前最後兩週，並且機動調增人力、加放活動桌椅提供民眾填寫表格及延長收件時間至晚間7時等，以資便民。

晶片護照運用最新科技將增加製作成本，基於使用者付費原則，外交部早於97年12月26日公告修正「中華民國普通護照規費收費標準」，將一般10年效期晶片護照規費訂為新台幣1,600元，並依據立法院決議將本(98)年訂為宣導期收費維持不變，全案並於98年9月25日經立法院完成備查，因此延後實施必須先修正「護照規費收費標準」。外交部基於對立法院之尊重並考量申請民眾之安全與便利，爰以最快速方式修正前述法規，將實施日期延至明(99)年3月1日並訂於本月(12)月30日公告。

僑務委員會「僑營餐館經營實力提升計畫」研習活動招生公告日期：2010/1/18. 截止日期：2010/4/30

【招生簡訊】

為培訓海外中餐廚師專業技能，以提昇僑營中餐館經營能力，僑務委員會將於2010年辦理「僑營餐館經營實力提升計畫」研習活動，由國立高雄餐旅學院承辦，自即日起接受推薦。

本次培訓計畫計開設中階主廚培訓班二期及高階主廚培訓班一期，須經由各駐外單位或華僑文教服務中心推薦，每一僑區內可推薦僑營

中餐館業者1家由僑委會核選，全球共36個名額。每一餐館可推薦符合資格之現職廚師或助理2人參加中階主廚班，至高階主廚班則依中階主廚培訓班結業成績核選二分之一參加。

各班期的辦理時間分別為：

- ◆「中階主廚培訓A班」：2010年4月19日至30日。
- ◆「中階主廚培訓B班」：2010年6月7日至18日。
- ◆「高階主廚培訓班」：2010

年8月16日至27日。

參加人員須自付自僑居地往返的交通費用，至於培訓期間的膳宿費用及培訓所需之課程、節資、材料費用均由僑委會負擔。有意薦送員工回台受訓的僑營中餐館業者，請與當地駐外單位或僑委會駐外人員聯繫，並可至僑務委員會網站(www.ocac.gov.tw)「華僑經貿投資/僑商研習園地/國內開班訊息」查閱資訊。

中華民國留日東京華僑總會

各位 中華民國九十九年(2010年)春節祭 ご寄付のお願い

拝啓 平素格段のお引立てを賜り厚く御礼申し上げます。

さて、今般、中華民國九十九年春節祭に当たり、来る二月七日(日)東京中華學校にて、午前十時より駐日代表處馮壽台代表のご臨席のもと、国旗掲揚式典並びに祝賀行事を行う運びとなりました。今年も昨年に引き続き中華屋台、獅子舞、龍の舞、中華學校在校生の作品展示のほか、新たに古い、中華民國伝統の踊り、日本人歌手によるポップスミュージック等、皆様と共に楽しい春節祭を作り上げたいと思っております。

昨年は、約千名以上のご来場者が賑やかに大会を盛り上げております。

今回もこの機会に中華の伝統文化を少しでも後世に伝えるべく、一層アピールが期待できる事と確信いたします。

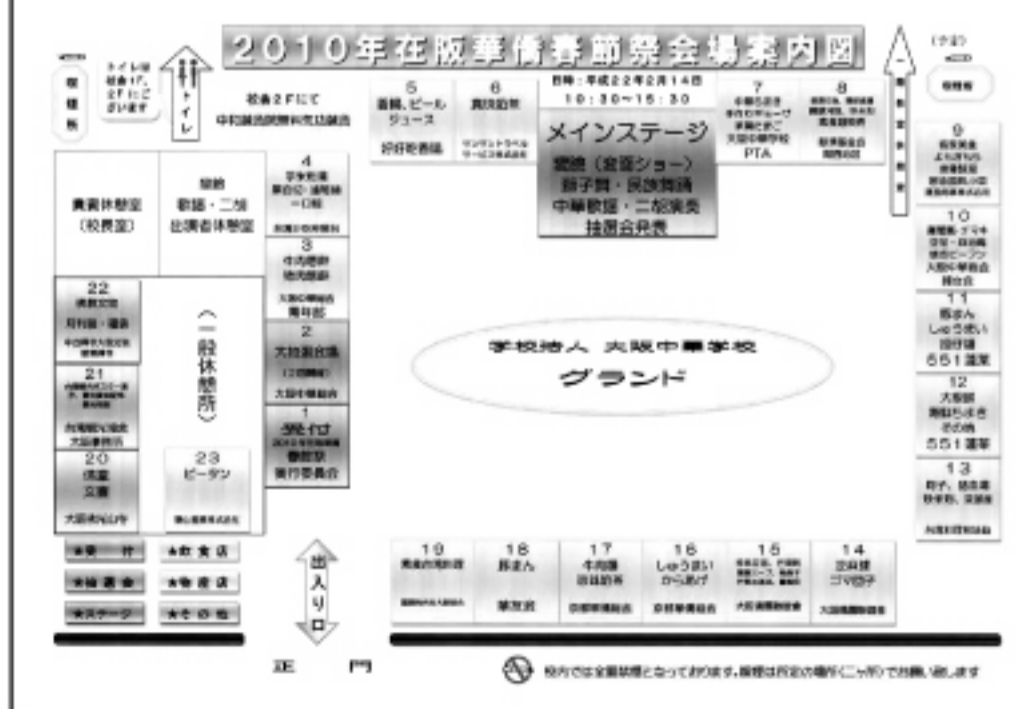
つきましては、厳しい経済情勢の中、誠に恐縮に存じますが、諸計画を推進するために、ご寄付のご案内をさせていただいております。ご賛同をいただき、ご協力・ご支援を賜りますよう、何卒よろしくお願ひ申し上げます。皆様のご協力、ありがとうございます。

敬員 ご寄付のお申し込みについてご寄付金額一口5,000円よりお願いしております。ご寄付に対しましては大会当日会場にて、また各新聞紙上でご賛助者の氏名を公表し、皆様がいささかの謝意を表させていただきます。

【ご寄付のお申し込み方法】

- 1) 銀行振り込み
振込先：みずほ銀行 銀座通支店
口座番号：普通口座 1028375
口座名：チユウカミンコクリユウニチトウキヨウカキヨウソウカイ
【振込手数料は御負担願ひます】

在阪華僑春節季於大阪中華學校



2) 現金による手渡し
封筒に現金、および当会規定の申込用紙にご記入いただき、当会役員、もしくは実行委員の者に渡していただけますようお願い申

上げます。
【領収書の発行について】
入金が確認され次第、東京華僑總會より、領収書を発行させていただきます。

平成二二年一月吉日
中華民國留日東京華僑總會
會長 朱蔭亮
副會長 程金堂、尹世玲、陳慶仰、李北明(李ハロルド)

〒104-0061 東京都中央区銀座六丁目十三番六号3F
TEL 03(3541)7348 FAX 03(3541)7481

台日棒球友誼賽 日方球團記者會

為慶祝東京首都圈內第三個機場「茨城機場」將於三月正式啟航，以及「近畿日本旅行社」創社55年紀念，公共機構與民間企業相互配合，由「中華民國棒球協會」主辦、「駐日經濟文化代表處」與「復興航空」協辦，大力推薦以茨城縣為活動基地的業餘棒球隊「茨城黃金Golden Golds棒球隊」(簡稱GG)，到台灣進行棒球友誼賽，促進台日民間之體育活動與藝能文化的交流。

擔任這支業餘棒球隊總教練的是在台灣知名度很高、很受歡迎的日本綜藝節目「超級變變變」主持人·萩本欽一，暱稱「阿欽」。他是日本藝能界搞笑的師匠級人物之一，除了保有自家團隊「阿欽家族」大家長之屹立

不搖的地位之外，溫柔的親和力與低姿態的紳士風度，也是支持他成為藝壇長青樹的最堅強後盾；加上近年來，他對日本棒球界的付出與耕耘，讓他原本就高漲不下的人氣更上一層樓。

阿欽穿著GG的球衣，搭乘座車抵達駐日代表處官邸，參加這場友誼賽的記者會。球團的代表選手，也是擁有輝煌戰績的女球星片岡安祐美，陪同著阿欽共同出席。記者會中，阿欽首先很正經地表示：「台灣可能不知道我們球隊的實力，竟然派出了國家代表隊來，所以在這裡我要鄭重告訴大家，我們其實只是一支搞笑的球隊，希望對手能體諒我們的程度，可要高抬貴手才行。」一席話，逗得全場哄堂大笑。

副代表藤澤則表示：阿欽在台灣享有極高的知名度，這次球隊到台灣，一定能為目前氣氛低迷的台灣棒球界帶來加油打氣的效果，也給球迷們帶來一服期待重生的力量。隊中唯一女性選手的片岡安祐美提到：她曾於五年前，以棒球視聽大使身份訪台，當時僅止於參訪行程而已，對於這次能穿球衣、上球場參賽，表示非常高興，一定會全力以赴、盡力而為。

阿欽回應片岡說：「你們就負責打好球，可不要輸得太慘；關於如何搞笑，就交給我來處理好了。」阿欽接著強調：這是他第一次訪台，大家都告訴他說台灣料理好吃，到底什麼好吃，都沒有給一個具體的答案，所以他決定自己去揭開這個謎底。記者會終場，駐日代表馮壽台特別向阿欽致意，對



台日棒球友誼賽記者會

於這場台日友誼賽表示歡迎。最後，記者們要求阿欽擺出他的招牌動作，又引起了一陣不停的笑浪。一場溫馨又爆笑的記者會，就在熱鬧的笑聲中圓滿閉幕。

這場友誼賽，預定將於3月20日，在新莊棒球場舉行，迎戰的是台灣國家代表隊「U-26」(26歲以下選手組成)，由葉志仙、郭泰源、廖文揚等大卡司

率領出陣，除了提供孩童享受半價的優待之外，入場費的部分收入，將捐給台灣棒球聯盟。GG球隊一行，與參加「日台親善加油隊」的旅客，將預定於3月19日的上午和下午，分別搭乘各載客量180人的兩架復興航空包機，由茨城機場飛往台北，開始4天3夜，愉快又刺激的台灣之旅。

單車勇士顏俊傑向福岡小學生聊台灣草根文化

本報曾於12月份介紹單車勇士顏俊傑，來自台灣清水鎮的他立下宏願，自北海道開始以單車橫越日本，除了要進一步應用自己所學的日語，親身體驗日本的歷史文化之外，一路也帶著由台北地區國小學生關於台灣文化與祭典的美術作品，跟日本10個國小的小朋友們分享與解說台灣草根文化之美。

一月初顏俊傑抵達福岡，由駐福岡經濟文化辦事處黃水益組長的安排下，和福重國小三年級小朋友一起聊台灣的節慶與生活展開一幅幅讓80位福重國小小朋友驚艷的繪畫。小朋友們不但驚嘆作品的美術造詣，也對圖畫中所描繪的基隆廟口、中元普渡、三義木柵、過新年及賽神豬等他們所陌生的文化景象感到好奇。在最後的提問中，學生們也一反日本學生的安靜模樣，積極地舉手發言，說出自己對顏先生以及他所帶來的台灣文化圖畫的感觸。學校三年級的高松老師對於能夠親自聽聽台灣人以生動的方式述說台灣的文化表達肯定，這不但對學校的國際教育有幫助也對學生的成長有著潛移默化的影響。交流的尾聲，由老師們帶著



顏俊傑向福重國小學生解說台灣蕃薯土窯情形

學生用剛剛學到的中文【謝謝】以及台語【多謝】對顏俊傑先生表達感謝之意。顏先生也從大家的活潑的反應感受到福重國小師生對於國際文化學習的積極態度以及良好回應，

讓他對這次的交流更加起勁。邁入行程尾聲的他，即將搭機返回台灣，顏先生很高興自己能完成自己的夢想，同時為台日的國民外交獻上己力。

國際結婚

瑞薩先生和郭女士於二十多年前相識於日本的日本語學校，兩人當時結婚之後在申請簽證上曾遇到一些困難。因為瑞薩先生是孟加拉籍，郭女士是台灣籍，這樣的國際結婚在當時還極為罕見。但是這對夫妻積極、樂觀的態度讓全家在日本安然過到現在。

兩人結婚之初彼此都是拿學生簽證，畢業之後居留成問題，大女兒更是沒有國籍可拿，當時曾跟孟加拉大使館爭取，但是都未獲正面回應，「那時候甚至想過開記者會，或是聽從朋友的建議到澳洲申請難民資格」郭女士笑著談起以前遇到的困難。幸好後來瑞薩先生在一家規模較大的旅行社找到工作，拿到工作簽證。之後為了小孩兩人也就歸化成日本籍。

談到小孩的教育問題，郭太太她認為積極主動是最好的態度，小孩子學校有

任何活動她都會想辦法參與，而且她積極的讓小孩子的同學及家長們認識他們，因為他們夫妻開放的態度，自然而然兩個女兒也在很自然的環境中了解到自己的不同。最重要的是，夫妻倆尊重彼此國情、宗教的不同，這才是最好的教材。瑞薩先生雖然是回教，但是到台灣時也會拿香拜拜，這是一種異國體驗，所以他一點都不排斥，問起台灣和孟加拉的相同點，兩人異口同聲的說「熱情又好客」。或許是因為兩個國家緯度差不多吧，瑞薩先生如此解釋。此外，郭太太認為母親千萬不可以輸給小孩，永遠要保持學習，自主的精神是她的教育理念。

談起兩人的夢想，由於現在兩人在東京都內經營公司，瑞薩先生希望公司能夠更成長，發展成規模大一點的公司，郭太太的夢想則是在孟加拉開一間學校。



瑞薩先生和郭香吟女士

現在是日本最好的投資不動產時機!!

※版面有限、本社還有大量物件、歡迎來電。

売一棟店舖共同住宅 1億8,500万円 建物 248.00㎡ 土地 81.55㎡ 年收入 1,217万円 山手線他神田駅歩5分 神田西口商店街内	売一棟駅前ビル 1億3,000万円 建物 231.00㎡ 土地 70.24㎡ 年收入 929万円 京浜東北線王子駅 歩1分 東京都北区岸町	売一棟駅前ビル 1億4,500万円 建物 451.37㎡ 土地 70.34㎡ 年收入 1,054万円 山手線大塚駅歩1分	売一棟駅前ビル 1億2,800万円 建物 87.61㎡ 土地 28.76㎡ 年收入 945万円 山手線他池袋駅歩1分	賃貸マンション 月家賃70,000円 管理費6,000円 敷金1ヶ月、礼金1ヶ月 使用面積 28㎡ 1DK 京浜東北線王子駅歩10分 三田線西馬場駅歩8分
--	--	---	---	---

宅地建物取引業免許・千葉県知事 (1) 第15075号 社団法人全国宅地建物取引業保証協会會員
 大富株式会社 (T)043-221-7368 (F)043-224-8710
 E-mail:otomichiba@yahoo.co.jp 担当:浜田(林) 090-1458-2198 (直通) (台、中、日語OK)

第28屆日女流本因坊 謝依旻三連霸

台灣旅日年輕女棋士謝依旻26日在東京舉行的就位儀式，正式獲頒第28屆日女流本因坊頭銜。她奪冠時才年僅19歲。

儀式中有共同通信社的代表取締役社長石川聰，日本棋院的理事長大竹英雄及台北駐日經濟文化代表處代表馮寄台等人相繼發表祝賀的話語。大竹英雄理事長期許她能夠繼續精進，現在的成就只是一個起頭，以後還有更高深的成就等她去追求。

謝依旻本人在會中更以流暢的日語發表感言。

謝依旻的母親表示她未滿兩歲時即熟練九九乘法表，所以就訓練她寫數學。由於哥哥也學棋，所以自然而然在她三歲時即讓她下棋。五歲多時開始跟隨台中的羅番仔老師學奕。雖然家住苗栗，但是父母親每天帶她往返台中和苗栗，從早上9點到晚上10點學棋。奠定了謝依旻今日的基础。

謝依旻在接受記者的訪問時表示，要求自己以後更努力下棋。

她在比賽時從沒想過勝算，但是能夠贏得很開心。



謝依旻獲贈獎狀、獎盃、獎金及花束

超越時空超越國界 日、台、中、四人展

一月二十五日起到二月五日在朝日新聞大阪本社的ASA COM HALL有一場由日本台灣中國四位畫家聯手舉辦的畫展，主題「超越時空」。

也是日華親善協會成員的日本畫家中島裕可表示，他和來自台灣的畫家李鴻儒、中國畫家譚紅、李辛有緣在大阪藝術大學的博士課程進修中相識，彼此得以相互切磋。所謂藝術不分國界。四人攜手舉辦畫展的最大目的，正是希望超越國界、超越時空，達到國際間的文化交流。

中島裕可不僅熱愛台灣，多年來與台灣畫家在台日兩地舉辦過多次畫展。

台灣畫家李鴻儒旅日多年，以中國水墨畫融合日本畫技巧進行創作。於1999年設



台灣畫家李鴻儒展出作品

立亞洲文化藝術聯盟教授水墨畫，並積極推廣氣功及太極拳。

埼玉同鄉會會長周東寬醫師油畫參展

淺草的松屋百貨公司於1月6日到1月12日期間有一場畫展，名為《長友會》繪畫展。其中埼玉同鄉會會長周東寬醫師的兩幅油畫《羊山芝桜公園の思い出》《自画像》也在內參展。他是應主辦者，同時也是患者的長山雄三先生之邀來參加展出。《長友會》繪畫展此次是第

四次在松屋百貨公司展出。

周東寬醫師形容自己和病患的關係就像是朋友一般。他每年都會為他們舉行賞櫻之旅，希望透過旅遊來舒緩病患的心情。畫作之一《羊山芝桜公園の思い出》就是他們今年到秩父市賞櫻時的作品。

周東寬醫師從小就喜歡畫畫，他小學二年級時曾經模

仿課本上的一幅插畫，作品交出去之後竟被處罰，因為老師認為他的作品不是自己畫的。

但也因為如此，他從小就知道自己擅長模仿，一直到现在，即使工作再忙碌，他還是會保留時間做畫。

周東寬醫師將於今年9月在東京都美術館的《極美展》再度展出自己的作品，歡迎期待。



周東寬醫師與畫作《羊山芝桜公園の思い出》

全球中華文化藝術薪傳獎得獎人魏麗玲老師 舉行紀念演奏會表達感謝

榮獲第15屆全球中華文化藝術薪傳獎民俗音樂獎的國樂老師魏麗玲于23日借學生們舉辦得獎紀念演奏會。

演奏會分成前後兩部，第一部由魏老師主辦的中華藝術學院學生及大阪中華學校國樂團演出，展現平日所學。第二部由魏老師獨奏『海海人生』、『雨夜花』、『花水木』等大家耳熟能詳的曲目。魏老師演奏的二胡琴聲

悠揚地迴蕩在大廳中，時快時慢地彷彿低訴著魏老師的心聲。台下觀眾屏息聆聽，每首曲畢會場響起熱烈的掌聲。

在場的日本觀眾表示，感謝這樣的機會得以欣賞現場演奏的二胡，二胡的琴聲好像滲透到她心裡似的，讓她非常感動。

魏老師來日後以擅長的二胡為主，致力於推廣中國傳

統音樂。門生們表示，除了琴聲吸引人，老師熱情開朗的個性也讓跟隨她學習的學生們受益良多。

榮獲薪傳獎對魏老師不只是一種肯定，也更加堅定她今後繼續在海外推廣國樂，藉由音樂介紹台灣給日本友人的決心。促進台日間的交流，吸引更多日本友人到台灣觀光，為故鄉台灣盡一份力量是她今後最大的目標。



魏麗玲老師

日本関西台商協會會員募集

本會主旨在配合中華民國拓展對日貿易，加強對關西地區台商之聯繫，協助會員交換商情資訊，及提供在日有關之諮詢與服務，冀發揮整體力量，共謀全體會員之權益。

會員資格

正會員：具有日本法人會社登錄資格且出身台灣在關西地區投資經商活動者

贊助會員：不分是否為台灣出身，但須對本會成立之宗旨認同且須與本會有密接關連之企業或個人。

贊助會員須有正會員推薦始得申請入會。

正會員入會費	：日幣壹萬圓。	日本關西台商協會
正會員年費	：日幣壹萬圓。	會長：池平美香
協贊會員入會費	：日幣壹萬圓	受付：大阪府堺市西區草部2009番
協贊年費	：日幣參萬圓。	(信利工業株式會社內)
		TEL:072-260-3688
		FAX:072-260-3677

關西台商協會網址：<http://www.tia-japan-kansai.com/>

您多久沒看了?

2010年 虎特別節目 新春

台灣100台電視節目

熱映中!! 海外多國

凡向本公司申請網路者可便宜¥11000(購一組者)

①傳送盒¥27300(透過電腦收看)②不用電腦者加裝接收盒¥25200(用電視機收看)

◆本公司為此機器的台灣海外部的代理販賣會社，以上價格均含安裝費、寄費等々以及機器若因故送修，期間將會免費提供備用機器，使您不會錯過任何想看的電視節目，且直通原廠來解答客戶的問題。(歡迎參觀試用)

※買斷 ※在台灣沒有親友、全移居國外者也可安裝

株式会社 路邊攤 080-5015-8799 (任何時間)

ルペンタン TEL:03-5953-2528 FAX:03-5953-2527

Lu-Bian-Tan Co.,Ltd. 月~土AM10:00-PM7:00 日曜、祭日休

171-0021東京都豊島区西池袋1-29-14オリエント池袋302号室

(池袋北口1分au隔壁棟) (各種輸入、代理販賣、申請網路線、機票、國際電話卡等々)

2010年慈濟日本分會祈福感恩會



2010年慈濟日本分會祈福感恩會

【本紙·賴月女記者】你了解慈濟嗎？這一秒、你是否已經加入慈濟人間菩薩行列了呢？！回顧2009多災多變的一年，特別是當面臨台灣的八八水災時，你有沒有思考過：為什麼會是我們最愛的台灣呢！十年前921大地震已經讓我們受傷那麼深，八八水災再次喚起在日的我們對國人對台灣的關注，對同胞的熱愛；但災難在世界各地不曾停止過，卻因為我們與台灣有血脈之親，讓我們對台灣的關心與愛護非同一般。慈濟卻是不同的，慈濟面對全世界五十二個國家，抱有同樣的愛心時時默默耕耘，眾生祈福。

1月23日在練馬區的IMA ホール舉行感恩祈福大會，穿著藍天白雲制服的志工親切的引進會場，場面是那末祥和、那末有秩序，讓煩惱的髮絲都暫拋九霄雲外。場中簡介世界各國志工投入的身影，透過影片我們也跟全世界連成一片天，從心中升起一股來自無明的驕傲。

會場裡我學到的寶貝要跟大家作分享：「那就是學會三件事：第一點是隨時祝福別人，第二點是隨時祝福自己，第三點是隨時接受祝福。」是我們都知道都有做過的事情，但是不是偶爾做，希望你能常常做、天天做、時時在做，把祝福變成我們的生活的話語！

慈濟教育二十年，慈濟的種子在日本落地生根、發芽，且將邁進成年階段，期待每個人參與慈濟人的行列將愛苗好好培育，讓2010年日本慈濟可以幫助與關懷更多在日本的朋友。

最後以「在苦難中長養慈悲 在變數中考驗智慧」跟大家共勉

家庭主婦五四三

愛情花絮「求愛大作戰」

不知道從什麼時候開始，「草食男」這樣的稱呼和字眼，以很頻繁的次數，出現在電視和報章雜誌上；可說是繼「宅男」之後，另一個震撼日本社會的新名詞。科技的發達和進步，讓一些「宅男」沈迷於電腦中五花八門的世界，在足不出戶的密室中，經營並掌控自己的喜怒哀樂，斷絕與外界實際的互

動和連結；而「草食男」雖然有出外接觸陽光，卻缺乏正常男性應有的積極態度和活動力，不論是在工作崗位或日常生活中，他們只想過著安穩平靜的日子，不想多花時間、金錢和體力，在追逐女孩芳心或期待和對方有更進一步的發展與接觸。

一位長年來的好友，當年因為選擇作一個商場上的女強人

而錯過了婚期，現在即使有成群的部下聽她呼風喚雨，她偶爾還是會和我們這些已走入家庭的死黨們訴苦，細訴獨身貴族在夜深人靜的時候，心中負荷不了的那個缺口。

我們感覺事態嚴重，幾個已退出江湖的老朋友，開始手忙腳亂得想為她量身打造「求愛大作戰」策略，絞盡腦汁想利用各種途徑，找尋可能和她相配的未婚男性，也想盡辦法要跟上最流行的「婚活」腳步；雖然這些年來，我們也不是沒有在幫她留意適合的對象，但不知為何，每次都是以不了了之收場。

在一陣忙亂之後，我們共同的感想和結論就是：其實真的是還蠻困難的！年輕的時候，還可以靠著雙方的熱情和一時的

意亂情迷，婚就糊里糊塗地結下去了；到了一把年紀之後，再來面對婚姻時，需要考慮的因素和對另一半期待的品質，就遠比天真無邪的時期要多得多了。

老友話題總不外乎是：見過世面越多，就會越怕走入婚姻，一個人一路走下來，過慣了自由的生活，實在沒有勇氣，也沒有必要跳進愛情的墳墓，來綁住自己的手腳；但是，總還是希望老來能有個伴，可以說說話，一起散散步，、又來了！就是這樣，說來說去又繞回到原點。這個人每次都這樣，先丟一支矛出來，然後再拿一個盾來砸自己的腳，真不知道她這帖膏藥要賣到什麼時候才能想得開。

「求愛大作戰」還在繼續進行著，每一個向前邁進的腳步，都讓我們這些作陪客的煮飯婆大開眼界，見識到各式各樣和我們完全不同生態的世

界。感慨的是：其實條件很好的單身男女並不算少，可是奈何「夢裡尋他(她)千百回」，好像彼此尋尋覓覓，就是找不到那個所謂的「真命天子」到底身在何方；當然緣份的有無、天時、地利、人和都是很重要因素；可是這個時代，好像又是難上加難了。

真的是因為時代改變了嗎？男子漢有史以來，護衛天下、國家、家庭的天性，已經蕩然無存了嗎？「猛男」族群，也讓人數不斷爆漲的「宅男」跟「草食男」替代了嗎？我竟然開始懷念起「大男人主義」這個帥呆了的死語了呢！

老友在商場和情場上身經百戰，鍛鍊了不屈不撓的堅強意志；我們還是繼續做她賣「矛盾」時的最忠實聽眾，偶而當一下紅娘，給她勇氣與祝福，當然最期待的還是綁在她小指上另一端的那位有緣的猛男先生，趕快出現來把她認領回家！

杜拜塔



1月4日晚上，中東地區的阿拉伯聯合大公國《杜拜塔》舉行完成儀式。由於杜拜許多規模龐大的工程身後都背負債務問題，所以《杜拜塔》能否帶來繁榮將成焦點。

這座大廈是由杜拜最大的國營不動產公司《Emaar》於2004年開發，花費15億美金。高度820公尺，160樓層高。裡面有辦公室、高級住宅，及一流的飯店等。儘管世界經濟危機造成房價滑落，但是有9成的賣區銷售一空。

愛美有撇步

現在有不少女性花非常多的金錢在臉部保養品，但保養品的價錢中有9成是花在廣告行銷，5%用在人事等必要費用，只有5%才是保養品的成本。事實上，女性卻因為擦保養品，皮膚愈擦愈糟。如果觀察還沒開始擦保養品的小孩及青少年，臉部的皮膚膚質跟脖子差不多，但等到女性開始擦

保養品之後，臉部的膚況卻比身體皮膚還糟。目前女性花在臉部與身體的保養品金額比為30：1，花這麼多錢保養的臉卻比不上只用肥皂的身體膚況，全世界的保養品廠商應該跟消費者道歉。

要維持最佳的外表，其實只要聽小學老師說的話就可以做到，根本不需要整形手術，許

多人以為整型可以讓自己更美好，但卻沒有人告訴民眾，讓自己更美好的方法。以最多人煩惱的小腹問題而言，只要早睡不熬夜就不會有小腹，根本不需要抽脂手術，因為熬夜會促進壓力賀爾蒙分泌，讓脂肪堆積在小腹上。

另外，終止懷孕也容易讓胸部下垂，要避免非預期懷孕，只要每天吃蔬菜水果、作息正常、每天排便，就能維持良好的體態。

「就算不是天才也可以成功的十大法則」

日本電視台上最近介紹教育小孩的十個小秘訣，頗有一番道理

- 一、適當的責備
- 二、明確的目標設定
- 三、不斷的被誇獎（七歲以前父母的誇獎、八歲以後別人的誇獎）
- 四、一萬個小時 -- 每天的練習（每天三小時九年）
- 五、放低身段、不斷的和人見面
- 六、不斷的失敗
- 七、小孩熱衷的事盡量讓他去做
- 八、過分保護、干涉是有必要的、放任主義必須丟掉（加強母子之間接觸的密度及濃度）
- 九、當個寵小孩的笨父母
- 十、堅信夢想的偉大

到秋葉原吃雞排去

「我來東京還沒吃過道地的雞排」,如果你有這樣的心聲,趕快看過來。因為現在在秋葉原也可以吃到像台灣一樣道地的雞排。

其實在東京,雖然有很多台灣料理店,但是意外的是,口味忠於台灣人嘴巴的「雞排」卻很少。「秋葉」可以滿足你的需求。

這裡把雞排的皮炸得脆脆的,還有辣椒粉可以讓客人自己加,口味香辣,味道就像是家裡夜市附近可以吃到的一樣。而且他們的雞排可以炸後再切塊,也可以先切塊之後

再炸,任君選擇。不只如此,他們還有魯肉飯、炸雞皮和米粉湯。店內有座位,所以客人可以邊坐邊吃邊看電視。最重要的是價位很合理。裡面大部分的菜單都是500圓銅幣有找。

「秋葉」於2009年10月開幕,裡面的菜單原料,包括紅茶的茶葉等都是從台灣進口。現在主要的顧客有90%是台灣人。因為JR沿線附近有許多日本語專門學校,所以有很多台灣留學生都聞香而來,從店內的留言板就可以一窺一二。以後來秋葉原買完電器還可以順便吃個雞排。



雞排 雞排切塊



魯肉飯



「秋葉」外觀

店名:「秋葉」
營業時間:11點~21點
地點:〒101-0025東京都千代田区神田佐久間町1-19小野 1F
車站:JR秋葉原車站(昭和通り口改札)
TEL:03-3256-0269

80週年校慶運動會

東京中華學校 小二簡寧 作文和繪畫



今年的十月十日學校舉辦了八十週年校慶運動會,當天有許多有趣的活動,有跑步比賽、親子滾大球,但是令我印象最深刻的是丟紅白球,因為比賽的時候大家都很有力,想把球丟入網子,我也很努力,我覺得很刺激也很好玩,我很緊張,希望我們這一隊能贏。雖然比賽時間只有一分鐘,但是,我覺得我丟球丟了好久好久,這真是個難忘的回憶!

我的弟弟

橫濱中華學院 小三 大久保海音

我的弟弟他的名字是大久保向陽,我回家時,一打開門,他就說:「かいとう」。他喜歡聽電視的音樂,當他一聽到音樂,就跳一跳,搖一搖身體。他還喜歡玩電動玩具,我在玩電動玩具的時候,他就會爬到我

的腳上。有一次他就在我的腿上睡著了。他喜歡吃媽媽做的拉麵,還喜歡吃草莓。有一次我想吃草莓,媽媽就特地買了等我回家;但是我一回家時,草莓都被弟弟吃完了。還有他也喜歡吃糖果,有時他會全部都吃掉了。他也喜歡去公園玩,他會一直玩溜滑梯,也會一直的爬,可是沒有辦法爬到最上面。我覺得弟弟很可愛,我最喜歡弟弟了。



遠足記事

大阪中華學校 小六 男 陳和悅

早上起床,腦子裡充滿著對這次遠足的想像,便匆匆忙忙吃完早餐,往學校趕去。到了學校之後,我們就坐上巴士,前往目的地。一路上,看著外面充滿植物的森林,心裡有一種遊歷的感覺。「關西運動中心」這個地方有一種遊樂園的感覺,因為裡面有許多像在遊樂園的設施。聽完解說員

的安全騎腳踏車的注意事項後,我們便開始了迷你單車之旅。真有意思,各式各樣變形的腳踏車,有三人座的,也有可以擠上七、八人座的腳踏車,同學們盡興的玩,盡興的笑。

和坂口史音一起騎車滑下山坡時,我的臉被吹來的涼風輕輕拂過,感覺很舒服。一路上有許多上坡,有些我努力的騎過去了,有些沒有,就下車將腳踏車推上山坡。路旁的風景就如同來時的風景一樣,到處都是樹木,陽光灑灑的約約不清。

騎完單車後,開始用午餐了,大家手裡捧著媽媽做的愛心便當,大概是運動過量,肚子餓餓了,每個人狼吞虎嚥吃。吃飽了,又開始瘋了,我們到其它不太一樣的遊樂設施玩。時間過得真快,轉眼回家的時候到了,於是就依依不捨踏上歸途了。回到學校後不久,我們就放學了。到現在,我仍然看得到那充滿綠色樹木的樂園。



大阪中華學校小六 玫瑰花瓣 芳高貴典

足滿足

台灣式足裏マッサージ



ただいま自然治療力、回復中です。



浅草駅から徒歩1分。浅草松屋のお隣りに、台湾式足裏マッサージの専門店、誕生。



足満足は「若石(新)健康法+漢方足湯W効果」が特長です。

予約電話:03-5830-2788 営業時間:11:00~24:00
足満足本店住所:〒111-0033 東京都台東区花川戸1-5-2 7F

ゲルマ岩盤浴+アロママッサージは更に新陳代謝を高め、ダイエット、美容、疲労回復に効果があります。

予約電話:03-3847-5592 営業時間:14:00~2:00 休日:14:00~23:00
足満足ジョイ店住所:〒111-0033 東京都台東区花川戸1-3-2 井門ビル2F

臺灣新聞

TAIWAN NEWS 台灣版 2010年2月號月刊 東京發行NO.136

日經：日預算債留子孫 人民無法安心

日本新年度政府預算案一般會計總額為92兆2992億日圓(新台幣32兆6000億元)、國債達44兆日圓。「日本經濟新聞」今天的專欄文章說，這種債留子孫的方式，無法讓人民安心。

日本鳩山內閣昨天決定了明年度預算案，一般會計總額達92兆2992億日圓、為了落實政策的一般歲出為53兆5000億日圓，都創下新高紀錄。明年度的稅收僅37兆4000億日圓，國債的新發行額卻增為44兆3000億日圓，是1946年度以來首度借款高於稅收。

文章說，某日本經濟團體的幹部指出，這樣的預算編列方式讓人感覺彷彿時光倒流到20多年前。當時日本正處於泡沫經濟期，稅收持續大增，政府編列預算開支。當時國際間還傳出「日本威脅論」，認為日本企業的競爭力太強。

但是現在日本面臨經濟低成長及通貨緊縮，財政是先進國家當中最差的。在全球化競爭愈來愈激烈當中，日本企業陷入苦戰。文章又說，鳩山政府明年度的預算編列明顯是為了照顧民眾的

家計及農民，因而大方撒錢，但是卻輕忽如何能讓企業具有國際競爭力。

債留子孫的方式，只會讓民眾對未來感到不安，反而愈會將錢儲蓄起來，要讓民眾安心的關鍵在於將整個經濟的餅做大，否則沒有成長，就業機會就不會增加，也無法構築社會福利保障制度。

文章指出，鳩山政府雖注意到新的需求必須以亞洲為主的新興國家，但前提是應創造好的經營環境，讓日本企業在全球市場具有競爭力。如果鳩山內閣還懷有「只肥到企業」

關於刊登廣告的服務

台灣也可以替您服務！

<http://tw.myblog.yahoo.com/japaneseintaiwannews>

TEL: +886928082698 何先生

的舊思維的話，國家會落後。

日本的法人稅率比起其他國家偏高，而鳩山內閣現在已不討論是否降低法人稅率的問題。11月，日本最大的經濟團體「經團連」就建議鳩山政府，應與歐洲聯盟交涉簽署經濟統合協定。目前南韓對於與歐盟等其他國家簽署自由貿易協定很積極，全球性的企業也享受到關稅降低的好處。

文章說，日本若與其他國家簽署自貿協定的話，必須面對民眾反對開放農業市場等的聲浪。有選舉考量的鳩山政府是否能與他國簽署自貿協定，這點令人感到不安。

東京大學教授吉川洋指出，鳩山政府有兩大問題：

一是，認為推動法規鬆綁的前首相小泉純一郎的改革是萬惡的根源；二是，反全球化主義的世界觀，認為全球化的經濟破壞了國民經濟。

文章分析，要擴大內需的話，就必須針對醫療、照護、育兒等的法規進行鬆綁，如果只採取內縮的態度，就無法在全球市場沾到好處。日經也在社論中指出，日本中央和地方政府合計的長期債務到了明年度末期將為862兆日圓，達國內生產毛額(GDP)的1.8倍。

金融市場對日本的財政是否能支撐下去存疑，國債利息上漲的話，財政運作將更加困難。住宅貸款利率等上漲的話，將對經濟不良的影響。

日食品及日用品大廠 紛紛培育世界級品牌

「日本經濟新聞」報導，日本的食品及日用品大廠計劃將原本在國內銷售的主力商品積極培育成世界級品牌。像是朝日啤酒、樂天等公司正加強海外生產。

報導指出，朝日啤酒公司計劃將在日本銷售的主力商品「SUPERDRY」海外銷售量，從一年500萬箱(一箱20大瓶)提高到1000萬箱。在中國，朝日啤酒與中國第二大啤酒公司青島啤酒合作，利用後者的工廠和銷售通路。

朝日啤酒與泰國最大啤酒公司BoonRawd集團合作，委託該集團在泰國生產及銷售。另外，現在也積極進軍歐美市場。

食品大廠樂天(LOTTE)公司的小熊餅相當有名，該公司花35億日圓(約新台幣13億元)在泰國興建工廠，產品首先瞄準泰國、越南、印尼等東南亞國家，未來計劃投入中東、南北美市場。

樂天小熊餅營業額約100億日圓，計劃2012年之前能達到900億日圓以上。LION公司也計劃將該公司主力商品衣物洗滌劑「TOP」及牙刷牙膏組合「SYSTEMA」能在亞洲地區暢銷，明年將花的約10億日圓(約新台幣3.6億元)加

強在泰國、印尼的工廠製造牙刷牙膏。

報導說，歐美食品或日用品大廠都將經營資源集中在世界級名牌產品。像是全球食品龍頭瑞士雀巢(Nestle)的巧克力「KitKat」等商品，該公司在世界一年可賺超過10

億美元(約新台幣32億元)的商品約有30項，年營業額約9兆6000億日圓。

日本國內排名第一、第二的麒麟與三得利正考慮合併。雀巢的營業額雖是這兩家公司合計的2.5倍左右，但淨利卻達14倍，約1兆6000億日圓。

日集團「小學館」進駐軟體園區

高雄市長陳菊去年九月間參訪日本大型出版集團「小學館」，簽署投資意向書，小學館隨後派人來高雄了解投資環境，昨與加工出口區簽定合作備忘錄，預計明年上半年即進駐高雄軟體科學園區；未來將導入數位教育學習軟體及教材輔具等開發業務，與台灣知名硬體大廠及軟體開發團隊合作，促使台灣成為華文地區數位教育、產品開發之群聚及供應中心。

4所小學試用

加工區指出，小學館將與國內業者共同開發平價的數位教育輔助系統用之平板電腦硬體載具及教材內容，並導入日本將施行的最新小學電子教材，透過與高雄軟體園區內、外業者的合作，開

發出版中文產品、電子書包教材及綠色環保材質圖書，創造南部地區數位教育及相關產業發展環境。

加工區處長歐嘉瑞表示，小學館與其他投資案不同，未來直接進用人力不會太多，但對台灣數位內容「質」的提升幫助很大，也能增加周邊相關產業的產值。小學館由專務取締役黑川和志代表簽約，僅表示很希望與台灣合作開發數位內容產品，但投資規模目前無法透露。

高雄市教育局長蔡清華表示，小學館在日本以平板電腦幫助六萬個學習落後學生進行補救教學，透過電腦記錄學習過程，幫助師長掌握學生學習盲點。

高雄市政府也將引進類似系統，目前已與中山大學教育研究所組織研究團隊，進行軟體翻譯與修改，明年九月將有四所小學進行試用。



世銀總裁：亞洲面臨過熱新危機

世界銀行(World Bank)總裁左里克(Robert Zoellick)11/12警告，亞洲迅速自經濟危機中復甦，帶來新的過熱危機，各國政府必須小心卸除他們龐大的振興經濟計劃。

左里克說，跡象顯示，一些市場在股權和房地產價格有「大幅」成長，可能導致資產泡沫化，這些都是當初觸發全球危機的因素。

左里克在新加坡外籍記者協會上說：「在東亞，如果經濟成長開始出現強勁反彈，便會有充裕的流動性，那就會出現特定市場是否有資產泡沫化的疑慮。」

他指出，這就是自危機爆發以來，澳洲成為工業化國家中第一個升息的原因，但是每個國家的回應方式仍會有不同。

左里克表示，「我想問題之一，他們如何管理利率的時機，以及如何因應可能出現的若干通膨，甚至資產泡沫化的風險，這些風險如果成為嚴重問題，顯然會傷害到信心的推進。」

他說，亞洲政府在放緩用來減緩全球經濟衰退影響的振興方案上，必須小心。大部分的振興方案會持續到明年，各國政府必須找到方法，平順的轉回由民間產業帶動的成長。

左里克說：「包括美國在內的許多振興方案，一直要到今年稍晚和2010年前半，效用才會完全發揮。」新加坡舉行亞太經濟合作會議(APEC)年會，左里克在相關會議發表此一談話。

工業局贊助 4藥廠獲日授權製藥

工業局協助國內生技藥廠拓展商機，已經促成4家藥廠取得日本海外製造廠認定申請，包括生達製藥、信東生技、南光化學製藥、健商信元藥廠等，工業局預估，4家廠商至少拿到新台幣2億元人用學名藥商機。

工業局表示，生技產業在政府與民間的推動下，再加上新流感疫情推波助瀾，帶動生技相關產品的銷售成長，98年生技產業營業額約新台幣2,180億

元，較2008年成長8%，外銷金額更是達到700億元，外銷金額逐年增加。

生技產業是行政院核定六大新興產業之一，由生技起飛鑽石行動方案打頭陣，政府將設立規模600億元的生技創投基金以扶持國內廠商，另工業局也協助廠商與國際廠商技術合作或策略聯盟、協助廠商技術升級、促進產學研合作與技術移轉，並拓展國際生技市場。

推動國際招商 經部鎖定日本 並向全球招手

全球經濟景氣轉趨穩定成長，經濟部投資業務處訂定今年國際招商目標：鎖定日本窗口，將提供至少190家日資企業相關投資服務，促成38件以上日商投

資案。還有籌組海外招商團，以日、美、歐盟地區為目標組團前往招商，還要執行僑外商至少三百家次的來台投資邀訪計畫，促成至少十人次來台考察投資環境。

什麼都能演算 日打造「超級電腦」 日本2009年度漢字：「新」

日本正在打造一座「超級電腦」，這個電腦可以解答很多人類想知道的答案，包括新幹線飛而過，為什麼會發出噪音？以及要如何設計出，又好開、又能開快的新車，「超級電腦」也可以先幫你模擬；過去10年來，電腦科技快速發展，包括電話簿、包括家用電話，恐怕將會走入歷史。

日本的新幹線飛車經過，為什麼這麼吵？用超級電腦模擬就知道，原來是車廂的間距，打亂空氣流動；超級電腦還能全方位模擬，怎樣讓未出廠的新車，開得又快又好！研究員渡邊國彥：「如果你利用超級電腦，來做汽車測試，就可以省略掉，大約9成的實驗用車。」

這是日本積極打造的一部超級電腦，最近10年來，電腦快速發展，事實上已經改變了人類的的生活，比如說，網路新聞的興起，已經讓傳統報業節節敗退。民眾：「我的孩子都不看報紙了，他們都在線上看新聞，我甚至連報紙都不訂了。」

從購物網站，到近幾年興起的各種社交網站，衝擊的已經不是一種產業，而是人與人之間的交流互動方式，觸控式智慧手機更被預言，會是小筆電的最大勁敵！手機網站工作者戴特·博：「這是我們面對世界的一扇窗，任何不是明擺在你眼前的事物，好機會是智慧型手機可以幫你掌握。」

智慧手機實在太好用，拜通訊錄之賜，現在根本沒有人在背電話號碼，即使真的需要商店電話，手機上網

GOOGLE一下就有了，不只傳統電話簿毫無用武之地，很多人覺得，現在家裡的室內電話，根本可以不用裝設了。

購物專家克拉克·蒙爾：「有1/3的美國人，根據最新的研究，要嘛就是只有手機，要嘛就是用室內電話，不過他們不解的是，我幹嘛還要用它(室內電話)。」

西元2000年，人們還擔心Y2K的病毒，會讓全球電腦癱瘓，不過10年後的今天，人類對於網路和電腦的依賴，已經到了「不能沒有你」的地步。

日本漢字能力檢定協會在京都清水寺宣布2009年的代表漢字，在十六萬一千多位投票者中，共有一萬四千多人，約八、七%，投票選出「新」字。十一日是日本的「漢字之日」，日本漢字能力檢定協會依慣例在當天公布反映今年世態代表性漢字，並由清水寺住持森清範在下午兩點當眾揮毫，以毛筆書寫出「新」字。「新」字的入選，是因為它代表今年是新觀念的一年，在政治上，日本有了首相鳩山由紀夫領導的新政府；在法制上，日本推動了新

的陪審團制度；在交通上，有了新的高速公路免費制度；在醫療衛生上，則有新流感的流行。此外，積極推動環保新能源、職棒選手鈴木一朗在美國大聯盟寫下新紀錄，都與「新」字有關。至於在「新」字之後排名第二的是「禁」字，這是因為日本影劇圈今年發生女星酒井法子、男星押尾學吸毒風波。

日本的選拔年度漢字活動是從一九九五年開始，去年已是第十五屆，前年日本的年度漢字是「變」。

調查 9成大企業看好日本今年經濟好轉

日本「讀賣新聞」今天報導對30家日本大企業負責人的調查指出，近9成認為景氣下跌已達谷底，看好今年的日本經濟會轉為正成長。

調查指出，看好今年經濟成長率會正成長的26人中，以預料實質成長率在「1%以上和未滿1.5%」的16人最多，接近日本政府預估的1.4%的實質成長率目標。去年的調查認為會

負成長的有29人，這次則大幅減至只有4人。

針對景氣現狀，15人認為將會維持現狀，6人看好緩慢復甦，6人認為已出現復甦徵兆，反映出高達9成認為景氣已止跌。和去年調查的全員30人都認為景氣將衰退相比，顯示出大企業經營者對景氣展望大幅改善。

調查指出，對景氣復甦的

不安因素，以「日圓價位升高造成負面影響」的18人最多，其次是「個人消費減少」的17人。

有關今年東京股市的日經平均指數，預測最高價位達1萬2000點前後的10人最多，其次是1萬1000點前後的9人。至於預測最低價位，則以9000點上下的16人最多，9500點上下和8500上下的各有4人。

去年11月由於「杜拜衝擊」，日圓兌美元價位曾飆升至1美元兌低於85日圓的14年來新高，進入12月則回落至1美元兌90日圓上下。

針對今年日圓兌美元的價位，預測最高價位為1美元兌80日圓前後的14人為最多，其次是11人預測1美元兌85日圓。至於最低價位，15人預測1美元兌100日圓前後，其次是10人認為1美元兌95日圓上下。

日今春畢業大學生13萬人找不到頭路

「日本經濟新聞」報導，2010年春天踏出大學校門的畢業生當中，未能獲企業內定錄取者估計比今年增6成，大約有13萬人，這讓校方感到很憂心。

提供就業資訊服務的「DISCO公司」以日本文部科學省(相當於教育部)的學校基本調查等資料為根據，進行推算指出，2010年的大學畢業生，「畢業即失業」的人數6年來首度超過10萬人。飛特族(Freeter)的人數估計約達3萬人，創下新高紀錄。

與2009年3月畢業的無業者及飛特族加起來約8萬人的的人數相較，明春增加6成，約13萬人。明星大學畢業生獲企業內定的比例也大幅降低。

日本文科省等的調查顯示，到2009年10月底為止的就業內定率比上一年同期低74個百分點，為62.5%。降幅是1996年開始調查以來最大的一次，就業內定率之低，直逼所謂「就業冰河期」的

2003、04年的低水準。大學生通常到了大三時就會開始找工作，以利翌年春天畢業後就業。大學生大多想進大企業工作，但現在汽車及電機等的製造業、金融等的大企業都陸續大幅縮減錄取新人的名額。

Panasonic高科技環保屋 節能兼顧舒適

延伸至東京灣邊緣的東京鬧區，或許存在著環保人士的夢想之家。屋頂太陽能板和後院的燃料電池提供全屋所需電力，過剩電力則由鋰電池儲存。熱水管除了輸送熱水，還能加熱地板；有效絕緣能替屋內各角落全面節能。

不過做為未來環保低耗屋，這間屋子與眾不同的，則是一些高科技巧思。製造商Panasonic在這間「環保概念屋」(Ecoldea House)內安裝超高性能智慧型家電，標榜無時無刻節能保證，同時兼顧住戶舒適。

目前，日本國內的大企業已結束針對2010年畢業生所進行的徵才活動，改以2011年的畢業生為對象，所以今後有可能提供內定工作機會的，大概是以外資企業或中小企業為主。各大學為了開拓這些企業的徵才，正加強支援學生。

Panasonic社長大坪文雄說，感應器能察覺移動，在住戶走到客廳時，自動吹出冷暖氣。「假如走到廚房，燈會自動亮，(客廳)燈、空調和電視會關掉，這一切都拜感應器察覺人體、溫度和光線之賜。」

屋內另有省水洗衣機，傾斜洗衣槽能節省一半用水。冰箱會「學習」住戶使用習慣，在某些不太可能被使用的時段進入睡眠模式。「日經新聞」(Nikkei)進行的調查指出，上述創新使Panasonic成為日本全國最環保的廠商，超越夏普(Sharp)、三菱(Mitsubishi)和日立電器(NEC)。

日本憂鬱躁鬱症患者首度突破100萬人

日本「讀賣新聞」報導，厚生勞動省的最新調查顯示，日本罹患憂鬱症、躁鬱症等的人數首度突破100萬人。分析原因可能與長期景氣差及抗鬱藥物陸續問世有關。

日本厚生省調查指出，罹患憂鬱症與躁鬱症的人數在1996年時為43萬1000人，1999年是44萬1000人，到了2002年暴增到71萬1000人，這次針對2008年的情況進行調查的結果是104萬1000人。

專家研判，人數增加的原因可能是與景氣長期低迷有關。另外，這也與新型的抗鬱藥物陸續問世有關。

有精神科醫師指出，症狀較輕的患者很多會自然痊癒，但在日本社會由於宣傳偏重早期發現、早期接受治療，因此有些輕症患者原本不需接受藥物治療的也都就醫，所以患者人數才會有大增加的情況。

日科學家發現 香菇加電壓有助增產

日本「岩手大學」教授「高木浩一」發現，透過人工雷電，可以讓香菇增產。實驗結果顯示，給香菇施加高壓，會使其收穫量比通常的栽培方法增加一倍。

研究人員說，日本有句俗話就是「雷多之年香菇豐收」，他們從這句俗話中得到啟發，試驗著在香菇收穫之前的兩週到一個月之內，在千萬分之一

秒中對香菇的木菌或菌床，施加5萬到10萬伏特的電壓。科學家發現，與沒有施加電壓的普通栽培方式相比，香菇的收穫量的提高一倍。

不過，不同品種的菇類能適應的電壓不同，電壓會導致(舞茸)死亡，對高級松茸也不能奏效。至於為什麼電壓會讓香菇增產，原理還不清楚。



中國現代史叢書

作者：王健民，台灣政治大學教授

本書是作者耗時六年完成，每本共計一篇。第一篇上海時期、第二篇江西時期、第三篇延安時期、第四篇北平時期。資料珍貴、豐富，並收集各時期相關圖片、照片，實為目前研究近代現代史叢刊者不可缺少的圖書

中國共產黨史(全四冊) 16k精裝 共2467頁售價日幣36000元(含海運運費)
欲購買者可以下列方式聯繫：E-mail:jaohc0519@gmail.com Tel:+886222683247

全球學日語人數飆破 300 萬 日語補習班超人氣

全球化現象使全球經濟呈現密不可分的一體化趨勢，專家表示，若欲搶占商務先機，精通三種或以上的語言將是職場競爭者於2010年代的基本優勢，顯示出語言能

力已成為民眾求職勝出的關鍵。

除英語之外，華語及日語也隨著亞洲崛起漸成強勢語言。以日語為例，根據日本國際交流金會(Japan-

Foundation)調查指出，2006年全球日語學習人口約三百萬人，韓國人甚至自小學起便學習日語。

反觀台灣地區自1996年開始實施「高中生第二外語教育計

畫」，日語便成為其中最受歡迎的語言，吸引近二萬五百多名學生選修，但日本國際交流基金會指出，台灣不僅日語教師不足，也缺乏優良教材和教授法，尤其是本

周日舉行最後一屆舊制日本語能力檢定之後，2010年起日文檢定將全面改制，但目前台灣尚未出現完整教材，也成為日語學習一大隱憂。

台灣的垃圾車歌 日本紅綠燈響起

在日本，它是紅綠燈號誌變換的警示樂聲。紅綠燈號誌：「燈號要變紅了！」，這首好聽好記的名曲「少女的祈禱」，台灣和日本民眾從小聽到大。日本民眾內田勇：「很棒的一首歌啊，充滿了療癒效果，我非常喜愛這首歌。」

72歲的日本歐吉桑苦學兩年，終於學會彈奏這首名曲。「少女的祈禱」在日本不光是鋼琴演奏版，1960年代還配上了日文歌詞，到處傳唱。「少女的祈禱」日文版歌詞：「靜靜地閉上眼睛……」

這首膾炙人口的曲子，150年前出自於波蘭女鋼琴家-邦達捷美斯卡之手，當時她才17歲。「少女的祈禱」名副其實是少女創作，然而現在來到波蘭首都華沙街頭，這首名曲在自己家鄉，卻是沒沒聞聞。

波蘭民眾：「很不好意思，作曲家和歌名我都不知道。」波蘭民眾：「我不知道。」波蘭民眾：「我也不曉得。」。這麼好的曲子居然被自家波蘭人遺忘，43歲的波蘭記者哈瓦莎也是嫁到

日本後，才第一次聽到「少女的祈禱」。波蘭女記者哈瓦莎：「最讓我吃驚的是，她雖然是波蘭作曲家，卻完全沒有她的資料，我覺得應該對她有更深入的研究才是。」

哈瓦莎花了2年時間，回家鄉追尋邦達捷美斯卡的足跡，好不容易才在華沙國立資料館裡，找到關於她的斷簡殘篇。圖書館館員：「這是1851年4月14日的報紙。」

上面記載了「少女的祈禱」樂曲發表的消息，哈瓦莎還循線找到了她的長眠之處，墓旁的石雕像正是一名少女，手中拿著樂譜，27歲就早逝的邦達

捷美斯卡，身後留下了30首樂曲，然而二次大戰後，「少女的祈禱」卻在祖國絕響。當時蘇聯入侵波蘭，歌名裡的「祈禱」二字，具有宗教意含，有礙實行社會主義，於是被禁，一直到現在哈瓦莎為前人平反，讓新一代波蘭人重新認識「少女的祈禱」。旁白：「樂曲擁有獨特光芒，全然不輸蕭邦、莫札特，意義深遠的憂愁與悲傷，在樂曲中無限延伸。」

曾經失根飄零的「少女的祈禱」，在異國流傳150年後，總算重回祖國懷抱，繼續傳頌，也喚起波蘭的民族驕傲。

燦坤人事地震 發言人田竹英等幹部離職

燦坤(2430)在2009年進行兄弟分割案後，進行內部組織調整，當初在2004年由集團創辦人吳燦坤找回來的幹部近日相繼離職走人，包括二度回鍋燦坤的發言人田竹英、來自海基會擔任營業關係處協理曾純良等人，都在2009年最後1天離開燦坤。

市場傳聞燦坤先前成立營業關係處因績效不彰，在進行分割案後，燦坤為提高企業能力，不得不揮刀解散營業關係處，因此，原在營業關係處多名幹部紛紛調部門，其中，田竹

英即被調派至上海負責燦星在中國的展店重任，曾純良則調往廈門燦坤學院等等，另網路行銷處也精減部分人力。

2010年獲利估增3成

但對於這波十數人的人事地震，燦坤高層表示：「這是因應組織調整和部分個人因素」離職，是「小事情」。

法人指出，燦坤2009年營收約270億元，較2008年的300億元衰退約1成，但由於人事及營業費用成本持續降低，因此獲利表現反逆勢成長，預估2009年稅前盈餘，將由2008年的6.7億元提高到8.8億元，年增31.34%，2010年營收將可望隨著景氣復甦、買氣回溫，年營收將重回到2008年水準，稅前盈餘則進一步提高到12億元，年增約36.6%。燦坤主管昨指出，2010年營運數字還無法預估，但燦坤除在營運力求成長外，另一營運重點將投入更多資源在社會公益上。

張栩 700 勝 破日本棋界 3 紀錄

我國旅日棋手張栩，日前分別痛失名人和天元兩項頭銜，但仍順利達成700勝里程碑，創下日本棋界最年少、勝率最高的棋手等紀錄；明年1月初張栩將挑戰夢寐以求的棋聖頭銜，盼能征服七大賽，並完成師傅林海峰與岳父小林光一未實現的目標。去年4月16日擊敗高尾紳路

之後，張栩一度同時擁有名人、十段、天元、王座、碁聖，是日本史上第一位在七大棋戰中同時擁有5冠的棋手，也是第一位同時擁有「四小冠」的棋手。

張栩一度春風得意，身負五大頭銜，即使碁聖與王座先後衛冕，可惜名人敗在井山裕太之手，天元則無奈「送」給山下敬吾。不過，有得也有失，在最大的棋聖戰中首度進入挑戰者舞台，幾乎足以彌補他在其他棋戰中所有損失。

尤其是棋聖挑戰的對手又是山下敬吾(已經4連霸)，雖然天元戰敗下陣來，但棋聖戰七番賽誰死誰生還很難定論，加上張栩對棋聖頭銜嚮往已久，因此只要能積極進入備戰狀態，外界還是頗為看好他能夠登頂成功。

此外，12月17日本因坊循環賽，張栩以3目半優勢擊敗武

宮正樹，成為日本棋院第36位完成700勝的棋手，累計總成績為700勝254敗2和1無勝負。

張栩打破日本棋界3大紀錄，分別是最年輕(29歲10個月)，排名第二的是山下敬吾(31歲1個月)；入段至700勝時間最短(15年8個月)，排第二的仍是山下敬吾(16年6個月)；勝率最高(73.4%)，第二名是高尾紳路(72.8%)。

然而，張栩近況不如以往，中國知名棋手聶衛平曾說，包含張栩、周俊勳等台灣棋手必須再深造，否則將追不上中國與南韓的腳步，中國圍甲聯賽能提供一個絕佳舞台。

張栩手上僅剩十段、碁聖、王座3個頭銜，放眼明年棋聖賽，甚至年底廣州亞運，張栩肩上的擔子相當重，或許可以考慮到中國一段時間，和當地棋手交流切磋，將有助於棋力再提升。



日籍 3 兄弟 回虎尾糖廠尋根

「哇，太不可思議，這裡是我出生的地方！」六十九歲日本老翁依田壽郎去年回台尋根，回國後強烈建議他兩胞兄一定要「回來」看看。三名白髮蒼蒼老先生十八日回到虎尾糖廠，看到七十年前自己出生的地點居然還在，感動地說：「sweet memory(好美的回憶)」

時光倒回六、七十年前，依田純一、依田雅弘、依田

壽郎三兄弟外公與父親來台定居，當時父親在軍醫所任職，外公是日糖株式會社(台糖前身)日籍專屬醫生，台灣光復後，依田一家人遷回日本。昨日在台糖公司虎尾糖廠課長陳曉麟、高鐵公司專員吳貴英陪同下，三位老翁帶著厚厚的手繪地圖，前往少年時常戲水的北港糖廠公園噴水池、老父出生的西湖農場、老大及老二出生的虎尾糖廠醫院舊址逐一尋找兒時記憶。

Relaxtion & Beauty
美容室芬迪
http://www.gyo-retu.com/one/fendy.htm

特價接髮
コース (35束)
¥9980

初來店者20%優惠(持本報者)(剪髮除外)

★持學生證者：
①カット：男¥1900 女¥2400
②カラー+カット+プロ ¥5000~
③パーマ+カット+プロ ¥7000~
★全部原價位10%還給您(學生價除外)

募集美髮師、助理

預約者優先 *サービス不能并用*

最新推出w變身コース
♥縮毛矯正或數碼記憶燙+染髮+護髮
♥接髮(30束)+染髮+護髮
¥19,980

★華人店獨一家：威娜SP洗、護系列針對不同髮質做深層護理

★日本最新式數碼記憶燙，完全無損傷(含燙前 燙中 燙后5次護理)

★持學生證者特別優惠

03-3971-9191(預約)(softbank)
090-8318-5020(夜)(au)
080-3120-4808(softbank)

營業時間：10:30~21:00
年中無休
地點：東京都豊島区池袋2-20-5
レジデンス白洋102室

日本3D動畫教父河口洋一郎：找出自己特色

「亞洲的動畫工作者與其去模仿好萊塢，不如想盡辦法把自己的特色展現出來。」日本3D動畫教父河口洋一郎十九日參加台南創意文化園區「國際動漫交流大展」，他指出不管創作者的工具是什麼，都應先思考本身文化的特色，並專注於一個領域，盡力做到先驅者的角色。

河口洋一郎是首位獲得SIGGRAPH設計大獎的亞洲人，他利用電腦上先寫好的程式，讓圖形依據演化原理自行成長、進化，宛如「會進化的人工生命」，引起設計

界的轟動，之後更將電腦動畫藝術帶進威尼期斯雙年展。

日首位研究電腦繪圖一炮而紅不過，作品充滿科技感的河口洋一郎卻是個相當感性的人，五度來台的他，昨天一早就到台南市區逛公園、古蹟，並隨手畫下、拍下所見所聞，打算創作屬於台南感覺的作品。

河口洋一郎一九五二年在日本鹿兒島出生，從小熱愛畫畫，對自然、科學也十分熱衷。求學時除了精進畫技，對數學、理化學科的知識同樣努力不懈，一九七六



年九州大學畢業並進入東京大學研究，發表著名的成長模型(Growth Model)理論，成為日本最早從事電腦繪圖研究並獲得成就的學者。

河口洋一郎在從事科學研究及電腦繪圖工作之餘，花大量時間前往亞瑪遜叢林、

洛磯山脈及撒哈拉沙漠探險，親自體驗大自然及生命的感動，「因此我的創作絕不是憑空想像、捏造，而是有一定的生物學及圖像學基礎，而且含有對生命的感情。」

遠赴叢林、沙漠探險、刺激創作腦筋過動，想法永遠停不下來的河口洋一郎，目前最感興趣的是一億年前侏羅紀的生物，他說從小希望成為生物學家，希望能研究這些生物的演化方式，透過電腦模擬未來世界。目前他已將這些研究化為3D圖像藝術，並以此建立實體雕塑創作。

河口洋一郎近年致力於「日本亞洲圖像大展(Asian Graph)」計畫，每年在亞洲各地蒐集各種在地的造型圖樣，並舉行展出，期待形成一個龐大的文化資料庫，成為亞洲文化創意產業最大的創意來源。

昨日於台南出席「國際動漫交流大展」的名家，還有「韓國宮崎駿」稱號的知名動畫導演李成濬等。台南市長期是南台灣動漫迷的大本營，假日的安平古蹟區常可看到迷哥迷姊扮成同人現身，別有一番風采。

南台灣之旅~七星塔古蹟區

內門列樟七星輝，鐘英毓秀稱奇，風光勝地寓禪機。祥瑞應長垂。遠望海天似畫，近觀盆地如棋，山光水色映人美，好景好題詩？

位於高雄縣內門鄉觀亭村台3線公路旁的七星塔古蹟區，是全省獨一無二的古建築，而內門鄉「羅漢門八景」之一的「七星墜地」，更有一段神奇的傳說。

相傳此地是內門紫竹寺觀音佛祖的龍脈經過的勝地，日據時代，日人為在此種植甘蔗，便命工人將地挖平，當地居民不不致冒犯，便由別處請來工人開挖，但第一個揮動鋤頭的工人，卻將鋤頭切入自己的腳踝，而後居

民告訴工人不可冒犯神明，但日人社長不信邪，便命人調用「火犁」，不一會粗大的鋼索竟斷成兩截，正當技工要換鋼索時，便來人報告日人社長，他的孩子發燒住院，請連至高雄，此時，內門鄉觀亭人游國治先生(旗山火車站副站長)，告訴他說別再惹神明生氣，社長便說道，若神明真的靈驗，使他的孩子平安，那麼他便不再開挖那塊土地，因此便即刻下令暫停動工，前往高雄看小孩，當社長到醫院時，原先不

省人專的孩子已好端端的在眼前，這位社長立即履行諾言，不再打七星土墩的主意，並且在此敬獻一個鋼製的大香爐，向神明道謝。

國四十九年紫竹寺管理委員會為了美化環境，及避免該七土堆被業主毀損，徵得土地業主同意，分別將七土墩以鋼筋水泥建照四尺高的燈台，頗有牡丹綠葉襯托之效，使七星墜地勝景益加輝煌美麗，有宋詞：「南樓令」一闕為讚。



種還有「染井吉野櫻」(俗稱吉野櫻)、「大島櫻」與「八重櫻」(又稱牡丹櫻)等日本櫻，其中緋寒櫻別名山櫻花，在各種櫻花中是較能耐高溫的品種，也是台灣分佈最廣的櫻花樹種，在中

北部平地、山麓，都可以看到它的身影。

一座公園內蘊藏了許多的文化與歷史故事存在，在對抗不景氣的同時，有機會來到大自然的環境中，換個環境來思考問題。

旅遊特稿 都會生態環境的守護者—北投公園

作者：姆指個人工作室(河流魚蝦亭)何庭瑜

「2012」的電影在全球創造了不錯的票房，也產生了許多的後續效應與輿論的熱烈討論，美國太空總署也特別為了此項議題出來說明，安撫民眾的疑慮，不管2012是否真的是世界末日的來臨，全球暖化與氣候異常確是正在發生中的現象，在都會地區中，都市林木與公園能夠調節地區的微氣候，本月將介紹位於台北市的北投公園給各位讀者認識。

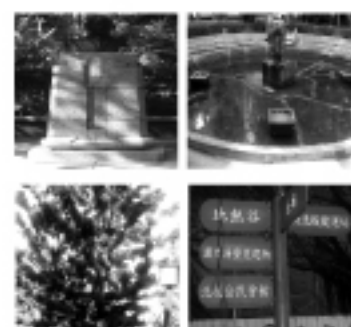
成立於西元1913年，是北

投歷史悠久的設施之一，園內老樹成蔭，花木扶疏，小橋流水，景緻幽雅，公園呈狹長形。生產北投石的北投溪貫穿園內，公園依著地形起伏開闢，是溫泉風景區的中心點，因為整個二邊的溫泉飯店都是沿著北投溪而建，所以北投公園便形成兩岸櫛比鱗次溫泉旅社的後花園，許多遊客在洗完溫泉後就會到公園來散步，享受庭園之美，公園的上方設有兒童樂園，適合全家旅遊，日本人在重要橋樑大都採取石

頭建築，日治時代在北投公園建有10座石造拱橋，歷經改建後現僅存唯一一座，其規模雖不大，但是造型典雅古樸，和諧地融入公園內的自然景觀，由此可見日本庭園造景重視與大自然協調，目前在台灣還沒發現同樣造型的橋。

櫻花喜歡生長在冷涼的環境下，而日本的氣溫很適合櫻花的生長，所以日本的櫻花不但品種多、顏色多，花朵也開的更盛、更美，台灣地處亞熱帶，對櫻花來說是高溫的地區，所以在台灣生長的櫻花，大都是比較能耐高溫的品種「緋寒櫻」、「霧社櫻」、「阿里山櫻」是台灣原生的櫻花。

此外，在台灣可見的櫻花樹



ホウジョウ 北條行政書士(代書)事務所

◎業務內容◎

- 入管業務(永住・在留資格変更他)
 - 帰化
 - 翻訳(中国語・日本語・英語)
 - 契約書・証明書作成
 - 会社設立
- 出張相談歓迎!!

〒275-0026千葉県習志野市谷津5-30-11
TEL:047-472-5377 FAX:047-472-5259

解説

行政書士 北條哲司

Q1. 「技術」の就労資格について、説明して下さい。

A. 【定義】「技術」とは、理科系分野(理学・工学・自然科学)の技術や知識を必要とする業務。
【該当】I.T.関連技術者、設計者、開発技術者

Q2. 「人文知識・国際業務」の就労資格について、説明して下さい。

A. 【定義】「人文知識・国際業務」とは、文科系分野(法律学・経済学・社会学・人文科学)の知識を必要とする業務。
また、外国特有の文化に、思考、感受性を必要とする業務。
【該当】貿易業務、通訳、デザイナー、語学指導、商品開発



【養生專欄】孕婦身體保養不可少 適當補充營養更重要

現代的女性許多都是上班族，每天工作時間長加上壓力大，如果又是有身孕的女性身體的健康更是重要。女人一生中有三個重要的時期，分別是好朋友來時、坐月子以及更年期。

坐月子是改善體質的好時機

覺得坐月子很不可思議嗎？其實懷孕生產能改善妳不良的體質，生育後子宮排除惡露，可以促進新陳代謝、提高荷爾蒙功能，還能改善小腹突出、胸部發育不足的缺點呢！

「坐月子」是指女人在生產過後的30天(或42天)裡，充分地休息，充分地調養，這個週期是依據女人的生理週期而得，既可以補充元氣，又為孕育下一胎而準備。

備。坐月子最早可以追溯到西漢《禮記內則篇》，距今已有兩千年的歷史，稱之「月內」，是產後必須進行儀式性的行為。以社會學的論點，坐月子是協助產婦順利度過人生轉折，因為嬰兒產出讓身體、生活有所改變，從人妻到人母、從外人到家人，坐月子的儀式促使產婦進入神聖地位。

從中醫學的角度論述，經過生產時的用力與出血、體力耗損，處於「血氣虧虛」的狀態，大約需6-8週的時間才能恢復到懷孕前的生理狀態。這段時間的調養正確與否，關係到未來日子的身體健康，如果能抓住生產的機會調整體質，或治療某些生產之前身體上的症狀，按照正確的方法坐月子，好好的補充營養、充分休息，就能帶給你往後幾十年的健康身體！

所以月子真得要好好的做！臨床上常有些婦女，其實已經產後很久了，還常常在腰酸背痛，就常常自怨自艾時月子沒有好好做！

孕婦飲食的禁忌

一般而言，孕婦都有懷孕期間要謹慎吃藥的認識，即使是小感冒，都不可自行購買服用成藥，最好請專科醫師處方，以免影響胎兒發育。

而飲食的問題，一般比較少引起注意，或是根本不知從何著手，事實上，醫食同源孕婦如果吃得對，將可能影響胎兒健康，同樣有引起胎兒畸形或流產危險。

婦女懷孕後，除必須注意飲食營養，以保證母體健康及供

輸胎兒正常生長發育

育所需外，對於可能影響胎兒不利，容易引起胎兒畸形、流產等結果的食品，也是不可忽略大意的。

旅日名醫莊淑原原是於日本擔任皇室的健康顧問，她說女人若想要徹底的改善體質，就要在這三個時期做好保養的動作，而「女寶」是當時為了當時的太子妃健康所調配出的營養補充品，能夠幫助調理經期的不適，以純天然中藥材所煉製而成，溫和而滋補。

生活飲食

精緻和風料理 也可以很親民 陶板屋

不管是上班日或休假日，面對旁大的工作壓力或煩惱家庭問題時，總想放鬆一下，慰勞自己，在大台北都會中，有一個可以讓您我放鬆片刻的地方，在那裡有著日本典雅的空間環境，享受從沙拉、前菜、湯、飯糰、主菜、甜點與飲料等一連串的飲食體驗。

初次體驗

在一次偶然的機會中有機會中，有機會與家人一起前往「陶板屋」用餐，大家都

知道它是王品集團的關係企業之一，走的平價的和風料理，與王品與西堤牛排所走的高價位路線有所不同。這次前往用餐之前，在一次的會議中，聽到一位廣告界的名人談到吃「陶板屋」的心得，他說早期去的時候由於是初創時期，內部的空間與走道還算寬敞，漸漸地隨著知名度提高，來客數增加，增加了餐桌數，空間就變得較窄，這是我還未去之前所知的印象。

當我到了某一家位於2樓的

分店，感覺如同前面所說，提供一種日式風格的飲食環境，至於內部空間方面，個人覺得可能是位於都會區的關係，桌與桌之間的間隔的確不大。餐點方面，以個人前往的時間來討論的話，它所提供的主餐種類不能算是多樣，不過一個人從一開始的沙拉到最後的甜點與飲料吃完後，已經足夠滿足每個人的需求了。

在當天用餐的所有種類中，個人比較不習慣的是「桑格醬汁」，可能本身就不喜歡喝



醋，不過聽到服務人員介紹說對身體有益，也喝了幾杯幫助身體的消化，下次各位

讀者有機會也可以前往「陶板屋」用餐，也許您我會有不同的飲食體驗。

多蔬果少紅肉 憂鬱症風險少30%

地中海飲食可以對抗憂鬱？根據西班牙最新研究顯示，一個人的飲食有大量青菜、水果和五穀類食物，少吃紅肉，罹患憂鬱症風險減少30%。

醫界認為，地中海飲食有助預防心臟疾病和癌症，目前研究顯示，地中海飲食似乎也能預防憂鬱症。這項發表於最新一期美國醫學會期刊Journal of the American Medical Association的研究有10094名成人參與，研究時間逾4年。

研究人員分析問卷後發現，

受試者採用地中海飲食時間平均為4年半，以男性、曾經抽菸者、已婚和年長者居多；他們生理機能較活躍，吸收較多能量。研究過程中，有480人為憂鬱症新增病例，男156人、女324人。

西班牙納法拉大學研究人員發現，愈遵守地中海飲食原則的人，愈少罹患憂鬱症，得憂鬱症機率減少30%。研究人員把婚姻狀況、小孩數目、人格

特質等因素加以排除，發現飲食習慣和憂鬱症之間大有關聯。

不過研究人員坦承，未來還需要進行更長時間、更大規模研究，才能確立地中海飲食是否真能降低憂鬱症風險。

研究人員解釋，許多人都知道地中海飲食可減少心血管疾病風險，心血管病患者體內的發炎蛋白質濃度偏

高，同樣地，憂鬱症患者體內的發炎物質含量也會增多，最重要的是，要養成健康的飲食習慣，並不是吃單一食物就能避免憂鬱症上身。

臨床心理學家賽西利亞·迪菲力斯(Cecilia D'Felice)博士解釋，許多證據顯示，透過飲食的確可以改善憂鬱症。以橄欖油來說，可以提升大腦血清素分泌，或增加大腦傳導物質，現在許多抗憂鬱藥也是增加大腦血清素濃度。

五洋郵購中心

電話訂購專線 03-5830-2988 FAX: 03-3842-6588

- | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|---|
| 罐頭食品
1. 金蘭醬油 ¥780/瓶
2. 金蘭醬油 ¥780/瓶
3. 高麗醬 ¥280/瓶
4. 芝麻醬 ¥300/瓶
5. 蒜泥醬 ¥300/瓶
6. 蒜泥醬 ¥300/瓶
7. 芝麻醬 ¥300/瓶
8. 台灣味噌 ¥780/瓶
9. 台灣味噌 ¥780/瓶
10. 台灣味噌 ¥780/瓶
11. 台灣味噌 ¥780/瓶 | 12. 馬金花生油 ¥280/瓶
13. 馬金花生油 ¥280/瓶
14. 牛欄牌沙茶醬 ¥80/小罐
15. 台灣蝦米 ¥300/包
16. 鹽味大腸 ¥220/包
17. 台灣紅油 ¥380/瓶 | 5. 鹿耳門 ¥680/瓶
6. 鹿耳門 ¥280/1kg
7. 鹿耳門 ¥550/5枚
8. 蝦子 ¥280/包
9. 鹿耳門 ¥480/5包
10. 台灣魚丸 ¥280/1kg
11. 魚丸 ¥280/1kg
12. 手拉麵 ¥420/全隻
13. 台灣大腸麵線 ¥220/全隻
14. 台灣大腸麵線 ¥200/包
15. 豬腳丸 ¥880/90g
16. 豬腳丸 ¥880/90g | 17. 貢丸 ¥1300/90g
18. 貢丸 ¥1300/90g
19. 貢丸 ¥1300/90g
20. 手工水餃麵線 ¥480/1kg
21. 文蛤包 ¥180/15個
22. 蝦子 ¥1300/90g
23. 鹿耳門 ¥500/12個
24. 鹿耳門 ¥500/12個
25. 鹿耳門 ¥500/12個
26. 鹿耳門 ¥500/12個
27. 鹿耳門 ¥500/12個
28. 鹿耳門 ¥500/12個 | 休閒飲料
1. 泰山冰片蓮蓉 ¥150/罐
大廣源、花生仁油、糖粉汁
包麥芽、甘藷汁、冬瓜茶
綠豆湯、檸檬露、花生豆花
2. 廣和沙士、芭樂汁 ¥140/罐
3. 大正果汁 ¥40/罐
4. 海味天然麵粉 ¥130/罐
5. 咖啡糖漿 ¥150/罐
6. 木瓜牛奶 ¥130/罐
7. 麥芽糖漿 ¥180/罐
8. 荔枝糖 ¥450/罐 | 南北貨
1. 綠豆 ¥480/包
2. 紅豆 ¥680/包
3. 台灣綠豆 ¥380/包
4. 台灣綠豆 ¥380/包
5. 高麗參 ¥280/150g
6. 高麗參 ¥280/150g
7. 台灣高麗參 ¥280/150g | 8. 枸杞 ¥550/包
9. 紅棗 ¥680/包
10. 薏仁 ¥680/包
11. 浙江地黃粉 ¥1500/50g
12. 台灣地黃粉 ¥780/50g
13. 蓮子 ¥1300/50g
14. 台灣地黃粉 ¥780/50g
15. 綠豆沙 ¥1200/包 (50g)
16. 台灣地黃粉 ¥780/50g
17. 高麗參 ¥300/150g
18. 台灣高麗參 ¥780/50g
19. 高麗參 ¥450/包
20. 高麗參 ¥450/包
21. 台灣高麗參 ¥380/150g
22. 浙江地黃粉 ¥780/50g |
|--|--|--|---|--|--|---|

- | | | |
|--|--|--|
| 季節蔬菜
29. 台灣紅豆 ¥780/6包
30. 鹿耳門 ¥580/1包
31. 赤豆包 ¥780/包 | 1. 金蘭醬 ¥680/1kg
2. 鹿耳門 ¥280/1kg
3. 九層塔 ¥280/100g
4. 空心菜 ¥600/20kg
5. 金針菜 ¥500/100g
6. 枝竹筒 ¥280/900g
7. 薑黃 ¥1500/500g | 3. 枸杞 ¥550/包
4. 紅棗 ¥680/包
5. 薏仁 ¥680/包
6. 浙江地黃粉 ¥1500/50g
7. 台灣地黃粉 ¥780/50g
8. 蓮子 ¥1300/50g
9. 台灣地黃粉 ¥780/50g
10. 綠豆沙 ¥1200/包 (50g)
11. 台灣地黃粉 ¥780/50g
12. 高麗參 ¥300/150g
13. 台灣高麗參 ¥780/50g
14. 高麗參 ¥450/包
15. 台灣高麗參 ¥380/150g
16. 浙江地黃粉 ¥780/50g |
|--|--|--|

特賣品

綠豆糕、蝦、魚、
 蛋(各) ¥370/1包
 台灣貢丸 ¥1100/包
 廣和沙士 ¥105/1罐
 廣和醬油 ¥105/1罐

訂購辦法 (批發價格, 可自備運送, 請與批發人員)
 ●請儘量用PAX訂購, 請撥電話 03-5830-2988 (小碼)
 ●一次訂貨金額請在 5000 元以上。
 ●請按時交貨, 恕不備貨, 有現貨者請先向批發人員洽詢。
 (廣東、廣西、平溪、綠豆)以外地區運費另加 20% 以上!
 付款方式
 1. 現款付款, 請於批發人員上時, 請儘量自備現金付款。
 2. 貨物金額計算方式為: 貨物金額 + 運費 + 2% 服務費
 運費
 ●運費每項以 ¥600 計算, 如有冷凍食品另加 ¥200

宗教文化~大溪廟宇的文化洗禮

大溪地區自清代乾隆後期，便有漢人向凱達格蘭族番社租地開墾，而大溪老街位於人墾地區的門戶，地勢險要，有河港條件，因而發展成為大溪上游最重要的市街。

齋明寺又叫齋名堂，最早是屬於齋教蓮華派的齋堂，而所謂齋派，又稱在家佛教，為明中華興起的佛教支派，信眾主要在家持齋奉佛，不需出家。白蓮教亂後，齋教開始大量進入臺灣，以慎德

齋為最早。齋明寺隔著大溪溪與大溪街相遙望，舊稱「份仔城」，嘉慶年間林本源家曾招墾於此。1850（道光30）年，本地農民李阿甲，法號性悅，自南海普陀山法雨寺出家受戒返台後，見此地山水靜逸適

清修，乃結草庵而修，供奉南海請回之觀音菩薩，名曰福份宮。1873（同治12）年，福份宮住持及當地仕紳集資改建廟宇，易名為齋明堂。1912（大正元）年擴建正殿



與兩側廂房完竣，並舉行盛大的落成典禮，1929（昭和4）年於廟之後方興建翠靈塔，供民眾安奉祖先遺骨。1937（昭和12）年，日本殖民政府進行「宗教整理」，第五代住持江

澄坤居士（法號普乾）為保存齋明堂之完整，乃與日本曹洞宗連絡並更名為齋明寺。目前除主祀觀音菩薩外，另祀金童玉女、哪吒太子、韋馱菩薩、五顯靈官大帝。目前所見的底面設施，乃是第七代住持法鼓山聖嚴法師進駐後才改建的，與舊貌大異其趣。

齋明寺是一座三合院形態佈局的寺廟，中庭原植草皮，屋頂、牆身酷似一般民居，裝飾平素，皆無一般廟宇繁華富麗，正殿無楹廊亦為其特色，整體而言，令人有古樸與家風之感，正與齋教在家持齋修道之精神相映合，齋明寺佔地約3甲，全區草木扶疏，清新靜

逸。寺後滿植茶花，秋冬二季一片白色花海，秀麗可觀。

大溪八景之一的「靈塔斜陽」即在寺後，靈塔已改建為鋼筋混凝土建築，與齋明寺建築的古樸形成對比。靈塔前方的斜坡下有一敬字亭，約建造於1866（同治5）年，亭身分為三層，由石條砌成，高約一丈三尺餘，亭頂型為葫蘆狀，頂層與中層皆有對聯，其意涵為對文字奧妙之讚嘆與對敬字惜紙行為的重視。另有一條石階古道，為往昔本地居民通往大溪的要道，可抵山腳下的粟仔園，再行渡河至大溪。

歌謠樂 兒童吟唱歷代詩詞與台語童謠

教育的本質是什麼，他的本質是我們培養出來的孩子必須是能動能靜，必須是文武均衡的發展，所以，我們中國傳統就是一個小孩他受到了良好的教育，那麼他從行為上面都必須要有一個標準，行如風，站如松，坐如鐘，臥如弓。

行如風是動的，然後站如松，坐如鐘，臥如弓這都是靜的。所以他動靜兼備。靜如處子，動如脫兔。靜如秋葉，動如夏花。然生命在於運動，心靈的慧命在於靜定。這兩個我們給他合起來，能動能靜，文武均衡就構成了我們中國經典教育最基本的理念。

但是，現代化的生活弊端，與我們生命的規律相反。現代化很多的機器像比如像我們剛才說的電梯、汽車、飛機等等，洗衣機，他讓我們的身體安靜。

但是另外的一種機器，遊戲機、電視機、網路等等，讓我們心靈動盪，跟我們剛才講的身體要運動，心靈要靜定完全相反。正是因為這種完全的相反，他造成我們孩子的很多的問題，比如說身體不動，鬆鬆垮垮，身體虛弱，過於肥胖，過於多動，心靈的多蕩，神經的衰弱，精神的緊張導致各種各樣的心理疾病，所以這些都是我們身處在現代化生活的社會我們作為家長和老師必須要瞭解到的現代化的生活他給我

們帶來了很多的方便，但是，同時他也給我們帶來了很多的危機。危機的轉化，正是中國經典教育最基本的慧命所在；出版先進鑑此故有費盡心思，輯印成書或是CD以饜心靈的慧命所在。

而先進出版社主編見於詩詞題材廣泛，特輯為《歌謠樂

---兒童吟唱歷代詩詞與台語童謠》多選富有個性特色、饒有生活情趣和生動故事的代表作，如：憶江南、黑面祖師公、春望、羞羞羞、從軍行、長干行、漁歌子、登鸛鳴樓、秋風辭、出塞、將進酒、憐芳草、大江東去、聞笛、清明、長沙過賈誼宅、西湖春暖、虞美人、春曉、下江陵、天仙子、送友人、回鄉偶書、逢入京使、相思、烏鳴洲、浪淘

沙、敬亭獨坐、春夜洛城聞笛等等，包含譯文、賞析、歌譜暨精繪圖文並茂，CD片。故面對奔騰的大江，風景奇麗，極望八荒，歷代不少文人墨客觸景生情，徜徉賦詩詞，使我後輩受益無窮。

可見經典是人類理性的結晶，是永垂不朽歷久彌新的智慧寶藏，能讀到經典，沉浸在文化的馨香裏，沐浴在聖賢的教化中，是一種難得的福氣。

志工菁耆獎 最高齡92歲

9/9是重陽節，為表達對高齡志工的敬意，老五老基金會特別舉辦第一屆「菁耆獎」選拔，九十二歲、參賽中最高齡的俞允時獲得「優質耆壽獎」，平均每天服務

時限逾五個小時的俞允時說：「人生七十才開始」，「交朋友讓自己越活越年輕。」

俞允時退休之後遭逢喪妻之痛，加入志工行列才讓他從悲傷中走出來。俞允時擔任志工達二十年來，累計一萬三千八百七十五個小時；他在醫院擔任遞送公文工作，在戶政事務所提供行政事務諮詢，送被子、送米到山地部落，也曾在新竹市玻璃工藝博物館擔任文化導覽解說員，常常晚上回家還要「做功課」。俞允時說，志

工生涯是他一生最精彩的

回憶與收穫，讓他感覺此生「與眾不同」。獲得「最佳耆英獎」的董家福，今年七十一歲，致力於服務獨居老人，他挨家挨戶的查訪基隆市的獨老及低收入戶，「一個人當五、六個人用」，後來，有一天終於體力不支在路邊昏倒，送去醫院才知道罹患食道癌，體重驟降二十公斤，卻也讓他更珍惜回饋社會的機會。待體力恢復後，還把服務觸角延伸至醫院，幫助病患。他說：「不要等到哪一天做不動了，才覺得做不夠，那時候就來不及了！」

另一位「最佳耆英獎」得主林丙寅，今年七十八歲，是澎湖水族館的王牌解說員，精通日語，深受日本遊客喜愛。林丙寅也是法院的更生輔導員，每週規劃教材，透過課程輔導，協助毒癮者迷途知返。他認為人生在世，透過付出，「更能累積自己生命的能量」。

老五老基金會表示，高齡志工約佔全台志工的十二%，他們鼓勵身體健康長者走入人群，提供一生的智慧與經驗給需要幫助的人，將可再創高齡者的黃金歲月。

人文教育~台北飯店新據點 客房提供靜思語

在全球，目前約有五十家飯店響應「好話在飯店」，現在又多了台北美崙飯店，從12月16日起，在每一間客房擺放《靜思語》，飯店負責人王敏儒親自帶著員工到房間擺放靜思語，而他也分享自己最常用的一句，

飯店負責人自己受用『用心就是專業』

座落在台北市東區黃金地段的台北美崙飯店，今年六月才開幕，是花蓮美崙飯店關係企業。花蓮美崙從2007年開始在房間擺放《靜思語》，如今，台北美崙也接棒，請購了兩百本《靜思

語》，要獻給客人這份祝福。

飯店負責人王敏儒親自帶著員工擺放，他也把靜思語，當做自己的座右銘。王敏儒說：「那部『草山春暉』（大愛台戲劇），高明宗先生有說過，『用心就是專業』，我也把同樣的話，告訴我所有的員工。」

配合飯店客源，《靜思語》也很國際化，一本書共有中文、英文、日文及西班牙文四種語言，若客人喜歡，也可以向櫃台請購。

王敏儒再翻開《靜思語》，分享這句靜思語：

「好事需要『你我他共同來成就』，所以，『不要有你我他的成兒。』」

在台北，喜來登、國賓、豪景大飯店都響應好話在飯店，現在更多了台北美崙，目前的計有五十家飯店，在全球各地熱烈迴響

翁倩玉返台 為八田與一站台

旅日歌手翁倩玉返台，出席動畫「八田與一」的首映會，她表示，身為台裔人，她相當支持將烏山頭水利系統列入世界遺產中。

動畫「八田與一」描述日本水利技師八田建造嘉南大圳的奮鬥過程，作品的製作時間長達3年，總製作費為1億5000萬圓日幣（約台幣5393萬元），

主題曲「請接納我」由台日混血歌手一青窈演唱，她的姊姊一青妙則在片中擔任八田與一妻子的配音。首映會上，翁倩玉以及前總統李登輝和夫人曾文惠也到場觀賞。翁倩玉表示，她已經在日本看過這部作品，這次回台除了舉辦慈善演唱會外，她也將響應「烏山頭水利系統世界遺產連署」活動。

蔬菜勿久煮 以便留住營養素

不少人喜歡吃生菜沙拉，認為可以補充蔬菜煮熟後流失的營養素。但營養專家指出，蔬菜煮熟後流失最多的是維生素B群及C群，這部份可以多吃水果來補充，所以不一定要吃生的，只要烹調時間不要過久，川燙一下就起鍋，就能避免營養素流失過多。

馬偕醫院營養師趙強說，雖然加熱會造成維生素的流失，但也不代表生吃就能吃

到完整的營養素，「像葉酸就要大火快炒，讓植物的細胞壁變軟才會釋出較多。」

萬芳醫院營養師主任金美雲也表示，想要留住營養素，烹調時間就不宜過長，「最好是起鍋後立即食用，避免氧化導致營養素漸漸流失。」不過金美雲說，儘管流失，但一般人對維生素B群及C群的需求也沒這麼多，所以倒不必擔心會有攝取不足的問題。

淡水馬偕營養課主任蔡一賢則說，蔬菜的建議攝取量是一天要3個半碗。

「這個量是指煮熟的蔬菜，一般生菜沙拉的蔬菜量很少，要達到這個標準不容易。」

蔡一賢指出，葉菜類煮熟後，礦物質及膳食纖維都還在，對預防大腸直腸癌有很大幫助，還是有一定的營養價值。

日本人長壽的祕密~原味料理

日本人是世界上最長壽的，超過100歲的人稱，超過2萬5千人，但許多人會問，日本人吃得食物，其實非常鹹，比台菜加入更多鹽巴和醬油來調味，這樣的飲食怎麼會健康呢，營養師來解開謎團。原來重點在烹調方式的不同，日本人喜歡原味料理，而台菜偏愛加油大火快炒，導致變質產生自由基，而自由基會引起心血管疾病，更是癌症的禍首，相對之下，日本的料理吃起來比較清爽健康。一大桌的日本料理看起來美味可口，看看

日本師傅怎麼料理，這道烤旗魚放在烤肉架上，烤個5分鐘，加點鹽巴完成了，味噌湯也很簡單，放入味噌，湯滾了再倒入醬油，吃慣台菜的民眾，吃到日本料理的反應通常是日本料理這麼鹹，但她們吃下肚依舊長壽健康，很多人不免問，難道是她們吃鹽巴沒問題嗎，其實不然，原來同樣是加鹽的料理，但台菜喜歡大火快炒，而日本料理則是小火烹煮，台菜不只加鹽，還加糖加味素，再加醬油，日本料理只加鹽加醬油，比較起來，台菜吃下肚，對人體比較有負擔。

電梯小姐是門面還是冗員？(上)

東京百貨公司裡恭敬有禮的電梯小姐向來是日本服務業的最佳精神代表，但這套經營模式在經濟衰退後卻引發人力成本與經濟成長不成正比的爭議，迫使日本內閣推動一連串經改政策，不料更多社會問題浮出檯面。新任首相鳩山由紀夫認為保障就業與民生的人道資本主義才是治國之道，但新內閣能否順利在民生安定與經濟成長之間找到平衡點仍備受考驗。

擺脫經濟低潮 服務業是關

鍵過去數十年來，日本製造業讓世界各國了解到競爭力的重要，不僅汽車業和電子產業締造了無數個全球知名品牌，豐田模式更成為歐美各國企業追求高品質、高效率的標竿。反觀日本服務業雖以顧客至上的精神聞名，但生產力在近幾年卻出現下滑趨勢，間接影響日本整體勞動生產力。

聯合國經濟合作發展組織(OECD)資料顯示，日本勞動生產力在30國評比中排名第

十八名，其勞動生產力僅達到美國的70%，對日本吃苦耐勞的企業文化形成諷刺的對比。日本經濟有70%源自服務業，尤其在製造業歷經全球不景氣席捲後，日本服務業在此時更顯得任重道遠。經濟學者多認為，提振服務業生產力將是日本步出二次大戰以來最低潮的關鍵。

服務業生產力低落隨處可見三菱UFJ策略顧問小田表示：「社會結構改革在現今的大環境中已無濟於事，日本真正需

要的是經濟改革。」但鳩山秉持「友愛」(fraternity)哲學所提倡的以民為本政治卻推翻過去日本政府奉行的市場經濟原則。新財相藤井裕久也曾於報紙社論批評過自民黨時代推行的部分經改政策，認為「市場經濟應該讓各類人才適得其所，但過去政府採取的做法並未達到這樣的結果，唯有以民為本的政治才能夠造福人民。」

從市場經濟的角度來看，日本服務業生產力低落的表象隨處可見，不僅許多企業尚未升級e化管理，保全、櫃檯等前台人員的數量也被批高過實際需求。日本零售門市平均員工

人數相當於OECD其他成員國的2倍，號稱百貨公司門面的電梯小姐也因此淪為冗員的代表。

但花錢用人的雇主卻不這麼認為，東京小田急百貨公司就雇用了14名電梯小姐負責操作「全自動」電梯。小田急客服部經理岩崎辰夫表示：「電梯小姐是第一線客服人員，因此公司認真看待這份職務。」電梯小姐背後隱藏的企業文化在主張自由市場的前首相小泉純一郎眼中是日本經濟成長的一大阻礙，但小泉推動的勞工改革卻也成為前內閣遭受批評的主因。

美濃好所地～原鄉緣紙傘文化村

美濃現已成為遊客追尋的焦點，一個純樸的農村小鎮，少了人工的匠氣，卻多了客家的人情味，相信很多人跟我一樣，對她的第一個印象，則是會想到傳統手工油紙傘。來到美濃，除了欣賞大自然的美景，千萬不可錯過「原鄉緣紙傘文化村」，在這裡不僅可以看到油紙傘的製作過程，客家文物與陶藝，還可品嚐豐富的客家美食，更是小鎮遊覽值得走訪體驗的去處。

原鄉緣紙傘文化村：為創辦人李鴻鈞先生於民國77年有感於本土文化之沒落，及客家文物之流失，毅然從音樂的領域出走，致力於傳承本土文化藝術油紙傘之保存與推廣。

「原鄉緣紙傘文化村」，由家族成員投注全部心力，成為美濃鎮第一紙傘之家，同時也是台灣第一家「客家紙傘文化村」秉持原鄉客家的傳統精神，賦予傳統手工

藝「油紙傘」文化的一股現代使命感之最佳寫照。

原鄉緣秉持原鄉客家的傳統精神，賦予傳統手工藝「油紙傘」及凝聚美濃歷史的鄉土、文化、人文、社區等結合，為一股現代使命感的最佳寫照。李鴻鈞夫婦是油紙傘製造第三代傳承者，師承林亨鴻、劉運招老師父為師，致力於提倡紙傘藝術生命，成立台灣第一座

客家美濃紙傘文化村。

「原鄉緣紙傘文化村」，帶動家族成員投注許多之心力，成為美濃鎮第一紙傘之家，來開拓美濃客家紙傘文化的新領域。

「原鄉繫情意，傘緣傳千里」是原鄉緣秉持原鄉客家的傳統精神，賦予傳統手工藝「油紙傘」文化的一股現代使命感之最佳寫照。

連橫(1878年2月17日—1936年6月28日)，字武公，號雅堂，又號劍花，台灣台南人，祖籍福建漳州龍溪縣，著名的台灣歷史學家，著有《台灣通史》一書，同時也是台灣日治時期的著名詩人。由於其子連震東及其孫連戰均為中國國民黨的高官，連橫曾經一度被連家子孫以及國民政府早期的

台灣的歷史家～連橫

教育宣傳賦予「民族詩人」、「抗日大詩人」、「有節操的台灣史作者」、「富民族大義的學者」等正面評語。

不過，近年來相關學者的一些考證卻發現，雖然連橫確實可以被認為是「卓越的史學家兼文學家」；不過，他在政治上的種種作為，則似乎「很有必要再研究推敲」。

連橫在從大陸回到台灣以後，一方面繼續在《台南新報》工作，另一方面也利用公餘之暇持續《台灣通史》的著述工作。經過了前後十年的時間，連橫終於在1918年完成這部台灣史學上的重要著作。這本書全書共36卷，體裁則略仿司馬遷的史記，分為紀、志、傳三部分。總共包括了4紀、24志、8傳，總計約60萬字，記錄則起自隋大業三年(公元607年)，迄清光緒二十一年(公元1895年)，凡約1200年的歷史。

這本書的初版共分成3冊，由連橫自己籌設的「台灣通史社」出版。上冊於1920年11月出版，中冊於同年12月初版，下冊則於1921年4月出版(連震東1962b)。這本書後來有種種不同的版本，不過，台灣銀行經濟研究室於1962年以「台灣文獻叢刊」第128號為名出版的

版本(共6冊)，在學術界最常被採用3。

台灣中央研究院台灣史研究所所長黃富三這樣評價這本書：「《台灣通史》可以說是第一部把台灣當作一個個體來處理的史學著作，具有先鋒性的角色。如果說台灣史之後成為一門獨立的學問的話，無疑的《台灣通史》的貢獻是很大的。」(引自民視新聞網nd)然而，卻也有台灣史的研究者對於《台灣通史》這本書的品質不敢恭維，比如說，在翁佳音等人關於台灣通史類著作的分析檔，他們就認為：事實上，連氏之歷史敘述多有誤謬，甚至有人言彼為三流史家，每頁皆有錯處……，而一本錯誤百出的「通史」書籍，能得國共兩黨長期的垂青，也可見政治力量如何干預通史著作了。



【國道與自然的對話-滯洪池的生態序曲】

生態工程研討會

生態特稿～國道於自然環境的結合

道路建設不再是生態破壞的原兇之一

姆指個人工作室 河流魚蝦亭 何庭瑜

在民國60年的時代，對於學習建築與土木的工程人員來說，任何的工程設計主要考量的因素是結構的安全性，其次的考量因素可能是經費與外觀設計，「工程」與「生態」是兩個完全搭不上線的領域。

學習工程的人完全無法將生態的因素考慮在工程設計的項目內，但隨著環境背景的改變，與層層被破壞，全球氣候異常，年平均溫度不斷地升高，各地乾旱或淹水等災情不斷地上演，不是過多就是過少的現象產生，加上2009年「2012」的電影在全球造成熱烈的討論，使得政府的工務部門也開始關注此

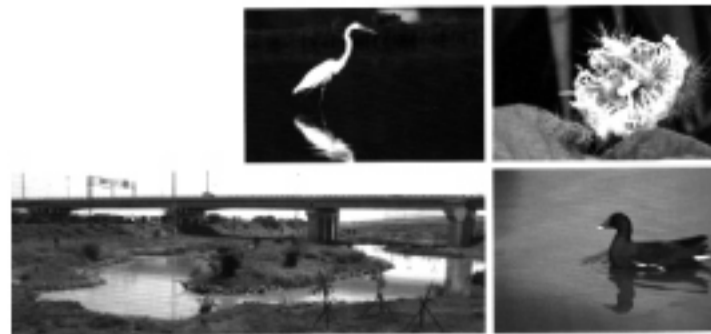
項議題，在各種建設中加人生態的評因子，考量工程對於生態所造成的影響，所以希望透過各種會議的進行，結合產、官、學與民間組織的力量，制定出符合臺灣「生態工程」的標準與方法。

目前在許多的國道附近，都會設置生態池或滯洪池的自然環境，雖然不是鼓勵所有的道路建設都要設置，需要因地制宜，考量當地的生態環境與地形，而這些已設置的路段，其目的方面是使得它們在人為的建設進入後破壞了它們的生存環境，提供部份生物棲息的環境；同時對於當地水文環境提供調節的作用。

台灣目前的高速公路網大致

已建置完成，而這些公路的周遭產生許多不受外界與人為干擾的生態環境，所以也成為許多鳥類與其他生物新的棲息環境，它們不怕車水馬龍的干擾，只要不要有人接近它們，都會自由的生活在此空間內，同時工務部門也提供「生態廊道」及符合生物遷移的地質環境，讓生物可以自由地遷移，不受人為建設的影響，希望將破壞降低對於生物棲息的影響。

下次經過高速公路時，除了駕駛人以外，其他的乘客可以欣賞車外的風光，也許你也可以看見這些自然界的的朋友棲息在此的生影，但請不要隨意停車至路肩欣賞，以保持道路的順暢與交通的安全。



《指導單位》交通部臺灣區國道高速公路局
《主辦單位》交通部臺灣區國道高速公路局拓建工程處
社團法人中華民國永續生態旅遊協會
《協辦單位》國立臺灣大學森林環境暨資源學系
《地點》臺灣大學集思會議中心【蘇格拉底廳】
《時間》98年12月25日

台灣廟宇文化 ~ 大龍峒保生文化祭

大龍峒鄰近基隆河與淡水河交界處，清朝康熙年間便已吸引大陸移民前來拓墾，開發史甚至比大稻埕還要久遠，臺灣向來「有村就有廟，無廟不成村」，有聚落就得有神明守護。乾隆年間，為了建立地方信仰中心，定居在大龍峒的同安先民，將老家泉州府同安縣白礁鄉慈濟宮的守護神保生大

帝分火來臺奉祀，當時財力單薄，僅以木造架設簡陋的廟棚，直到嘉慶十年（1805年）才改建成現今所見規模宏偉的四合院殿宇，正殿供奉保生大帝，後殿供奉神農大帝。

雖是新建，但它使用的石柱、石牆、雕刻等，都是嘉慶年間原有的舊物，古風純正，而正殿立於天井當中，

供奉著保生大帝，規模龐大的正廟建築，以造型雄偉、雕鑿細膩著稱，與萬華的龍山寺、清水祖師廟並稱「臺北三大廟」。

仙拚仙 全臺藝陣大集合

走過二百多年歷史的大龍峒，以保安宮為中心，周邊老宅、古廟林立，是臺北市少數文化保存完整的傳統街區。據民俗學家林衡道調

查，全臺供奉保生大帝的廟宇共300多座，大龍峒保安宮是其中廟宇最壯盛、香火最旺的，每年到了保生大帝聖誕的農曆3月15日前後，免不了盛大慶祝一番，近幾年更與藝術、學術結合，打出「保生文化祭」口號，除了將宗教慶典變成臺北市獨家旅遊節目，以吸引外地遊客參與之外，活動時間更從3月中旬延長到6月，陣頭、花車、藝閣、野台戲、歡舞喜鼓咚咚響足足搬演一百多天才休止！放眼臺灣諸神過壽

誕，大概都沒有大龍峒保生大帝這樣排場風光呢。

迎神賽會以出巡遶境、過火、竈放火獅、家姓戲為主軸，2008保生文化祭從「家姓戲」正式揭開序幕，所謂家姓戲，是指由地方上固定姓氏人家輪流負責演出，不少人攜家帶眷早早搬張椅頭坐在臺下，就等好戲上場。固定劇碼包括歌仔戲、掌中戲、北管戲等，尤其今年在保生大帝聖誕前後安排了兩次「對場戲」，就是在同一天兩個戲團同時演出，以拼戲的方式競演，特別有看頭，喜歡傳統戲曲的人不要錯過。

眾所矚目的遶境採街分為二「攤」，一是保生大帝聖誕前一天（農曆3月14日），一是神農大帝神誕當天（農曆4月26日），遶境目的在於希望藉由保生大帝、神農大帝的神威驅魔辟邪、祈求闔境平安。

農曆3月14日當天尤其盛大，在開路鑼和報馬仔引領下，除了大龍峒本地陣頭、藝閣、神轎、健旗隊精銳盡出，還有與保安宮往來的各地宮廟、民俗藝陣及保安宮力士會所組成的50支的頂尖遶境隊伍也來助陣，隨著保生大帝神輿共同出巡，浩浩蕩蕩進行整個大同區，居民沿街舉香敬拜祝禱，大街小巷鞭炮聲四起，硝煙冲天，論陣仗、規模，都堪稱北臺灣最大的神明遶境活動；跟著保生大帝遶境的腳步前進，你會發現臺北另一種民間生活與宗教信仰的驚奇風貌。

《臺灣·鹽》細說臺灣鹽業百年 遠赴日本尋根

雲嘉南濱海國家風景區管理處，97年3月起著手委託調查台灣鹽業歷史，並撰寫《臺灣·鹽》一書，蒐集台灣鹽業歷史發展許多珍貴老照片，走訪轄區內各大鹽田遺蹟，訪問鹽業重要耆老，並遠至日本了解當地對天日曬鹽方式，翔實紀錄超過50處鹽業史蹟的過去與現況。

《臺灣·鹽》是由地方文史及鹽業文化研究者共同執筆，包含臺鹽公司退休的資深鹽業文化研究者張復明、蔡靈樞、方俊育、沈錫美，以及曾經擔任記者工作並對鹽業有深入了解的黃文博、謝玲玉，以及黃崇雄、陳丁林、蘇戎等。

透過通俗易懂且富人情味的文字風格，《臺灣·鹽》呈現出一本圖文並茂、深入淺出的產業文史科普書，全

書由一開始的「鹽來如此」單元，帶大家從「時間的深度」來了解臺灣鹽業發展的歷史輪廓，如何以產晒技術克服天候條件，開創出300多年的白金歲月；續由書中的「鹽運景點」，以「空間的廣度」介紹您認識全各地鹽田遺址的現況與過往，讓大家從地景的歷史紋理來瞭解鹽業歷史，同時也特別介紹國外文化觀光鹽田，與臺灣天日曬鹽轉型發展文化觀光的現況。最後以「人文角度」呈現的鹽村小人物、小故事，介紹鹽鄉的宗教信仰、文學藝術發展及生活軼事。

配合《臺灣·鹽》出版，雲管處特別舉辦「雲嘉南濱海鹽業史蹟尋寶趣」活動，只要加入雲管處網站會員，並於99年2月底前將至雲嘉南

濱海國家風景區轄內鹽業景點旅遊，如台南鹽田生態文化村、七股鹽場、台灣鹽博物館、台灣鹽樂活村、雲管處、錢來也雜貨店、井仔腳瓦盤鹽田、布袋鹽山、布袋洲南場鹽田……等，任一景點的心得與照片4張，上傳至

攜手服務 only you~ 姆指個人工作室



這一年來大家看「台灣新聞」時，翻到「台灣版」時不知道各位讀者覺得如何？姆指個人工作室從今年開始負責「台灣版」的服務工作，提供各位讀者每月台灣新聞。

夢を運び、人の心に今…天の声を届ける

寒雲

KAN-UN (台灣出身)

台湾音楽シーンに旋風を巻き起こしている「唐韻楽集」メンバーとの初共演!! 趣向を凝らした寒雲のステージ

BoBo

Franky

寒雲ファーストチャリティーコンサートツアー2010

1/19 石川県こまつ芸術劇場うら55 小ホール	3/1 東京・浅草公会堂 (チケット3,000円)
1/21 石川県立音楽堂 邦楽ホール	台東区浅草1-38-6 電話03-3844-7491 (開場18:30 / 開演18:00) 共催：東京新聞社
2/28 大阪市・世界館 (チケット2,500円)	3/3 名古屋・北文化小劇場 (チケット3,000円)
大阪市港区東区6-5-15 電話06-6581-6814 (開演13:30 / 開演14:00) (夜公演) 開演17:30 / 開演18:00 後援：産経新聞社	名古屋市中区志賀町4-80-31 電話052-910-3366 (開場18:00 / 開演18:30) 後援：中日新聞社

主催/東京プロジェクト ●お問い合わせは…東京事務所 090-9764-0555 <http://kan-un.com/>



姆指個人工作室是一個新成立的平臺，協助個人及中小企業有關編輯出版、商品、活動與經營企劃，商業行銷及未來提供民俗服務，是一個整合服務的窗口。

當日幣升值的同時，也可以找到「姆指」協助您廣告刊登的服務，如果您對於「台灣版」的內容有任何的建議，歡迎您上「台灣版」的blog上留言，目前台灣有5個地點進行流通，數量有限，要拿要快，同時也祝大家新年快樂！